

SIEMENS

SIEMENS

issued by
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/sxg75



Designed for life

SXG75

Меры предосторожности	2	Интернет	38
Обзор телефона	5	Игры	40
Дисплейные символы	7	Настройки	40
Подготовка к работе	8	Органайзер	49
Включение/выключение/ ввод PIN-кода	11	Еще	50
Общие рекомендации	12	Медиаплеер	52
Безопасность	16	Мои файлы	53
Ввод текста	17	Программа Mobile Phone Manager	54
Разговор по телефону	20	Сервисная служба	55
Контакты	25	Советы по уходу	57
Списки вызовов.	29	Технические характеристики	58
Камера	30	SAR	59
Создать сообщ.	31	Условия гарантийного обслуживания	60
Входящие	33	Лицензионное соглашение	62
Списки сообщений	35	Алфавитный указатель	65
Настройки сообщений	36		
Голосовая почта	38		



Меры предосторожности

Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел "Меры предосторожности"! Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при использовании телефона!



При использовании телефона обратите внимание на законодательные акты и местные ограничения, которые могут действовать, например, в самолетах, на заправочных станциях, в медицинских учреждениях или при управлении автомобилем.



Используйте только оригинальные аккумуляторы (не содержащие ртути) и зарядные устройства фирмы Siemens. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для вашего здоровья и может привести к порче телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.



Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора подносите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



Из-за излучения не рассматривайте включенные светодиоды (инфракрасный порт и вспышку) через увеличительные приборы. Это изделие соответствует требованиям стандарта "Безопасность лазерных устройств" IEC/EN 60825-1 для светодиодов 1M и является безопасным при использовании согласно назначению.



Сигнализация поступления вызова (стр. 40), воспроизведение предупредительных сигналов (стр. 45) и воспроизведение звука в режиме громкой связи осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи (стр. 22). При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Маленькие детали, например, SIM-карту, уплотнительную прокладку, кольцо объектива и крышку объектива, а также мультимедийную карту можно вынуть из телефона. Осторожно, маленькие дети могут их проглотить. Поэтому телефон следует хранить в недоступном для маленьких детей месте.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве. При несоблюдении этого требования возможно повреждение зарядного устройства.

Во время зарядки аккумулятора зарядное устройство должно подключаться к легкодоступной сетевой розетке. После зарядки аккумулятора зарядное устройство можно выключить, только отсоединив его от электросети.



Не кладите телефон рядом с электромагнитными носителями данных, например, кредитными картами и дискетами, так как это может привести к потере сохраненной на них информации.



Телефон можно открывать только для замены аккумулятора (не содержащего ртути) или карты SIM. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Используйте только оригинальные аксессуары фирмы Siemens. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию! Эти меры предосторожности действуют и для оригинальных аксессуаров Siemens.

Телефоном можно пользоваться только с полностью открытым или с полностью закрытым слайдером. Для обеспечения оптимального качества передачи речи рекомендуется полностью открыть слайдер.

Bluetooth®

Ваш телефон оснащен интерфейсом Bluetooth. С помощью этого интерфейса можно осуществлять беспроводное подключение к телефону гарнитуры, автомобильного комплекта или другого устройства Bluetooth.

Для обеспечения надежного соединения и для защиты от подключения посторонних к вашему телефону вы должны соблюдать следующие рекомендации:

- Первое подключение второго устройства, так называемое „создание пары“, должно осуществляться в безопасном месте.
- При этом оба устройства должны один раз обменяться паролями/PIN-кодами. Для обеспечения достаточного уровня безопасности вы должны выбрать сложно угадываемое, желательно 16-значное число (если PIN-код не был задан ранее).
- Функцию автоматического установления соединения („Соединение без подтверждения“) следует использовать только в исключительных случаях.

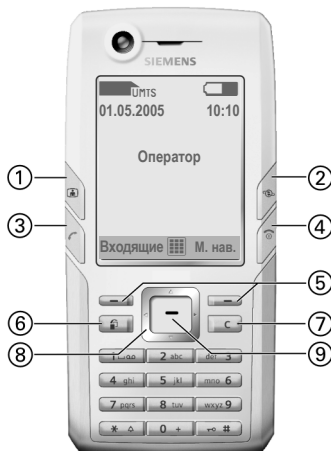
- Для обеспечения должного уровня безопасности соединения следует устанавливать только с известными устройствами.
- „Видимость“ вашего телефона следует по возможности ограничить. Это значительно усложнит установление соединения с вашим телефоном для неизвестных устройств. Для этого замените в меню Bluetooth вашего телефона настройку **Видим для др с Всегда видим** на **Невидимо** (стр. 42).
- При установлении соединения по протоколу Bluetooth передается имя вашего телефона. При поставке это имя соответствует идентификатору „Bluetooth ID“. Вы можете изменить это имя при первом включении Bluetooth или позднее с помощью меню Bluetooth (**Мое имя BT**, стр. 42).
- Если вы не пользуетесь интерфейсом Bluetooth, то его следует отключить.

При использовании аксессуаров Bluetooth и мобильных телефонов в автомобиле, проверьте, не существует ли ограничений на использование таких устройств (см. инструкцию по эксплуатации автомобиля).

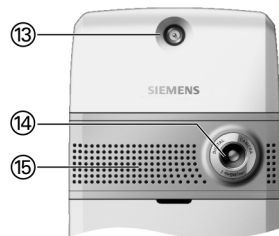
Обзор телефона

- ①  **Кнопка видеосоединения**
Нажмите кнопку видеосоединения.
Телефон в режиме видеосвязи.
- ②  **Кнопка WAP**
Вызов браузера, если не задана другая функция.
- ③  **Кнопка соединения**
Набор выведенного на дисплей/выделенного номера или вызов абонента, имя которого выведено на дисплей, прием вызовов.
- ④  **Кнопка Включение/Выключение/Отбой**
 - Телефон выключен: нажмите и **удерживайте нажатой** для включения.
 - Во время разговора или при выполнении приложения: нажмите и **быстро отпустите** для завершения.
 - В меню: нажмите и **удерживайте нажатой** для возврата в режим готовности.
 - В режиме готовности: Нажмите и **удерживайте нажатой** для выключения телефона.
Нажмите и **быстро отпустите**: меню выключения.
- ⑤ **Дисплейные клавиши**
Текущие функции этих клавиш выводятся в нижней строке дисплея как надпись **(Текст)** / символ.
- ⑥  **Кнопка задач**
Нажмите и **быстро отпустите**: вызов переключателя задач.
Нажмите и **удерживайте нажатой**: вызов главного меню.
- ⑦  **Кнопка удаления**
При вводе текста: удаление по одному символу. Нажмите и **удерживайте нажатой** для быстрого удаления текста.
Списки/поля ввода: удаление выбранной записи.

- ⑧ **Навигационная клавиша**
 Нажмите навигационную клавишу для вызова главного меню, запуска приложения или функции (стр. 13).
- ⑨ **В режиме готовности:**
 -  Нажмите и **быстро отпустите**: вызов профилей.
Нажмите и **удерживайте нажатой**: голосовой набор.
 -  Контакты.
 -  Календарь.
 -  FM-радио.
- В списках, сообщениях и в меню::**
 -  Листание вверх/вниз.



- ① **Динамик**
- ② **Встроенная антенна**
Не закрывайте телефон над крышкой аккумулятора отсека без необходимости. В этом случае ухудшается качество сигнала.
- ③ **Объектив камеры**
- ④ **Кнопка камеры**
- ⑤ **Кнопка медиаплеера**
- ⑥ **+ / - Регулировка громкости**
- ⑦ **Дисплей**
- ⑧ **Отделение для мультимедийной карты**
- ⑨ **Инфракрасный порт (ИК)**
- ⑩ *** * Вызывной сигнал**
 - Нажмите и **удерживайте нажатой** в режиме готовности: включение/выключение всех звуковых сигналов (кроме будильника)..
 - Нажмите и **удерживайте нажатой** при поступлении вызова: выключение звукового сигнала для этого вызова.
- ⑪ **## Блокировка клавиатуры**
Нажмите и **удерживайте нажатой** в режиме готовности: включение/выключение блокировки клавиатуры. При включенной блокировке клавиатуры возможен набор только номеров экстренного вызова. Во время набора: ввод подстановочного символа "?".
- ⑫ **Разъем телефона**
Для подключения зарядного устройства, гарнитуры, вспышки и т. д.
- ⑬ **Разъем для подключения внешней антенны**
- ⑭ **Объектив камеры**
- ⑮ **Динамик**



Дисплейные символы

Дисплейные символы (основные)

	Уровень принимаемого сигнала
	Уровень зарядки аккумулятора, например, 50%.
	Контакты
	Списки вызовов..
	Интернет/портал оператора.
	Камера.
	Сообщения.
	Органайзер.
	Игры.
	Медиаплеер.
	Видеотелеф.
	Еще.
	Мои файлы (управление файлами).
	Настройки.
	Переадресация всех вызовов.
	Вызывной сигнал отключен.
	Установлено напоминание.
	Включена блокировка клавиатуры.
	Включен режим автоматического ответа.
	Передача данных через инфракрасный порт.

 Bluetooth во время передачи данных.

 Вызов принят на Bluetooth-устройстве.

 Мгновенные сообщения - регистрация.

 Мобильная навигация.

Предупреждения (основные)

 Заполнена память для сообщений SMS.

 Пропущенные вызовы.

 Заполнена память телефона.

 Доступ к сети невозможен.

 Входящие.

Символы сообщений (основные)

 Непрочитанное.

 Черновик.

 Отправленное.

 Получено сообщение MMS.

 Сообщение MMS с защищенными данными DRM (стр. 13).

 Электронное письмо переадресовано.

 Электронное письмо с вложением.

 Получено голосовое сообщение.

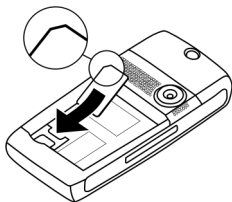
Подготовка к работе

При поставке на дисплей наклеена защитная пленка. Перед сборкой телефона осторожно снимите эту пленку.

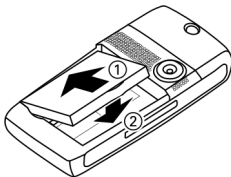
В редких случаях из-за разряда статического электричества возможно изменение цвета на краях дисплея, которое само исчезнет примерно через 10 минут.

Установка SIM-карты и аккумулятора

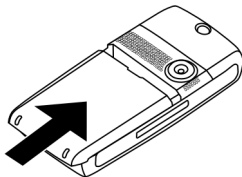
У оператора сети вы получите SIM-карту, на которой записаны основные данные вашего подключения сети. Если вы получите SIM-карту большого формата, отделите меньшую часть и удалите выступающие пластмассовые выступы.



- Установите SIM-карту контактами **вниз** в гнездо. Затем с небольшим усилием задвиньте карту (обратите внимание на правильное положение срезанного угла).
- Вставьте аккумулятор в телефон боковой стороной ① и надавите на него вниз ②. Аккумулятор должен зафиксироваться.



- Для извлечения аккумулятора нажмите защелку на боковой стороне аккумулятора, затем выньте его.



- Установите крышку аккумуляторного отсека на место и сдвигайте ее вперед в направлении стрелки до фиксации.

Перед извлечением аккумулятора телефон следует выключить!

Мультимедийная карта

Мультимедийная карта служит для увеличения доступной памяти, например, на ней можно сохранять картинки/видеозаписи и звуки. Также мультимедийную карту можно использовать как дискету для сохранения любых файлов.

RS MultiMediaCard™ является зарегистрированной торговой маркой MultiMediaCard Association.

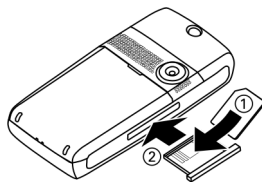
Новая мультимедийная карта

- Сделайте на компьютере резервную копию данных старой карты.
- Отформатируйте новую карту.
- Скопируйте данные с компьютера на новую карту.

Установка/извлечение мультимедийной карты

Прочитайте инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к карте.

- Нажмите на держатель. Держатель открывается, вы можете его вынуть.
- Установите карту в держатель (обратите внимание на правильное положение скошенного угла ①). Вставьте держатель с картой в телефон ②. Держатель должен зафиксироваться.



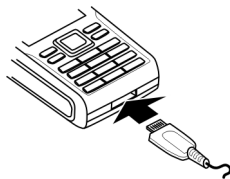
Перед извлечением карты выберите функцию **Извлечь карту** в меню настроек (стр. 46). Это необходимо для предотвращения возможной потери данных.

Зарядка аккумулятора

При поставке аккумулятор заряжен не полностью. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо в нижней части телефона, подключите зарядное устройство к сети питания и заряжайте аккумулятор не менее **двух часов**.

Используйте только прилагаемое зарядное устройство!

Также аккумулятор можно заряжать через USB-порт (аксессуары, стр. 49).



Индикация на дисплее во время зарядки.

Продолжительность зарядки

Полная зарядка разряженного аккумулятора осуществляется приблизительно за 2 часа. Зарядка возможна только при температуре от 5 °C до 45 °C. О приближении к границам температурного диапазона на 5 °C предупреждает мигание символа зарядки на дисплее.

Превышение указанного на зарядном устройстве напряжения недопустимо.

Не следует **вынимать аккумулятор из телефона без необходимости и преждевременно завершать зарядку аккумулятора.**

При длительном использовании зарядное устройство нагревается. Это обычное явление, не представляющее опасности.

Если аккумулятор был вынут из телефона больше чем на 30 секунд, следует заново установить время.

Время работы

Время работы зависит от условий эксплуатации. Высокая температура значительно сокращает время работы телефона в режиме готовности. Поэтому не оставляйте телефон на солнце или на отопительных приборах.

Время разговора:

- UMTS: до 300 минут
- GSM: до 360 минут

Режим готовности:

- UMTS: до 400 часов
- GSM: до 400 часов

На дисплее нет символа зарядки

Если аккумулятор полностью разряжен, то при подключении зарядного устройства символ аккумулятора не выводится на дисплей. Этот символ должен появиться на дисплее максимум через два часа. В этом случае полная зарядка аккумулятора продолжается от 3 до 4 часов.

Индикация во время работы

Индикация состояния аккумулятора во время работы телефона (разряжен – заряжен):



Предупреждение о разряде аккумулятора

Когда аккумулятор почти полностью разряжен, предупреждение осуществляется два раза. Первое предупреждение появляется, когда оставшегося заряда аккумулятора хватает на 10 минут работы.

Второе предупреждение появляется, когда оставшегося заряда хватает на 1 минуту работы.

OK

Нажмите дисплейную клавишу для подтверждения предупреждения.

Выключение питания

Если аккумулятор полностью разряжен, телефон автоматически выключается.

Включение/выключение/ввод PIN-кода

Включение/выключение

Включение телефона



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу Включения/Выключения/Отбой для включения телефона.

Введите PIN-код или подтвердите включение (стр. 17).

Телефон включается автоматически, если:

- осуществляется зарядка от USB-порта или
- наступает время срабатывания будильника или напоминания календаря.

Да

или

Автоп.

Нажмите для включения.

Нажмите для включения телефона в автономном режиме (стр. 12).

Ввод PIN-кода

SIM-карта может быть защищена PIN-кодом длиной от 4 до 8 цифр.



Введите PIN-код с помощью цифровых клавиш. Для того чтобы никто не смог увидеть введенный вами код, на дисплей выводятся звездочки. Исправление неправильного ввода с помощью дисплейной клавиши **ESC**.

OK

Для подтверждения нажмите дисплейную клавишу. Регистрация телефона в сети длится несколько секунд.

Изменение PIN-кода стр. 16

Разблокирование SIM-карты..... стр. 17

Выключение телефона



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу Включения/Выключения/Отбой.

или



Нажмите и быстро отпустите и выберите одну из опций.

**Отключит
ь**

Выключение телефона. Телефон автоматически включается, если наступает время срабатывания будильника или напоминания календаря.

**Автономн.
режим**

Телефон выключается, но не устанавливает соединения с сетью (стр. 12).

Номера экстренного вызова (SOS)

Используйте эту функцию только в экстренных случаях!

Нажав дисплейную клавишу **SOS**, вы можете осуществить экстренный вызов в любой сети без SIM-карты и без ввода PIN-кода (функция доступна не во всех странах).

Если включена блокировка клавиатуры (стр. 6), то возможен набор только номеров экстренного вызова: введите номер и нажмите **SOS**.

Первое включение

При первом включении или после извлечения из телефона аккумулятора необходимо ввести правильную дату и время.



Нажмите, если вы хотите ввести время/дату.

Время/дата

При первом включении необходимо ввести правильную дату и время. Выполнять эту настройку повторно не нужно.



Сначала введите дату (день/месяц/год), затем время (в 24-часовом формате).



Нажмите для обновления времени и даты.

Часовые пояса



Выберите нужную настройку и измените часовой пояс на карте мира.



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.

Опции

Вызовите меню и выберите Устан. часов. пояс для сохранения настройки.

Другие опции и настройки - см. стр. 46.

Общие рекомендации

Режим готовности

Телефон находится в режиме готовности и готов к работе, когда на дисплей выведено название оператора сети.



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу Включение/Выключение/Отбой для возврата в режим готовности из любой функции.

Уровень принимаемого сигнала



Сильный сигнал.



При слабом сигнале ухудшается качество передачи речи и возможен разрыв соединения. Измените ваше местоположение.

Автономный режим

В автономном режиме вы можете использовать многие функции телефона, однако вы не соединены с сетью (вы недоступны для входящих вызовов и не можете звонить).

Переключение режимов онлайн и офлайн.



Нажмите и быстро отпустите клавишу и выберите Автономн. режим/Режим онлайн.



Подтвердите запрос.

Электронные лицензии (DRM)

Ваш телефон оснащен системой контроля электронных лицензий (Digital Rights Management). Использование загруженных картинок, звуков и приложений может быть ограничено их поставщиком, например, возможна защита от копирования, ограничение времени и/или количества использования.

Инструкция по эксплуатации

Символы

В инструкции используются следующие обозначения:



Ввод цифр или букв.



Клавиша Включение/Выключение/Отбой.



Клавиша соединения.

Опции

Изображение функции дисплейных клавиш.



Нажмите на навигационную клавишу, например, для вызова меню.



Изображение функций навигационной клавиши. Нажмите на навигационную клавишу в указанном направлении.



Функция зависит от оператора сети, для ее использования может потребоваться специальная регистрация.

Главное меню

В главном меню приложения представлены символами:



Вызовите главное меню в режиме готовности.



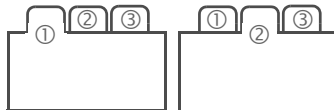
Выберите символ приложения.



Нажмите для запуска приложения.

Закладки

Закладки служат для быстрого доступа к информации и приложениям.



Навигационная клавиша

Символ в середине нижней строки дисплея указывает функцию, которая выполняется при вертикальном нажатии навигационной клавиши.

Использование меню

Действия, которые нужно выполнить для вызова определенной функции, представлены в инструкции по эксплуатации **в сокращенном виде**, например, настройка мелодий:



Мелодии звонка

Это означает, что нужно выполнить следующие действия:



Вызовите главное меню.



Выберите  для вызова меню Настройки.



Подтвердите выбор.



Выберите функцию Мелодии звонка.



Подтвердите выбор.

Стандартные функции

Меню опций

В таблице перечислены функции, которые включены в несколько меню опций.

Опции

Вызовите меню.

<Новая запись>	Создание новой записи.
Сохранить	Сохранение записи.
Измен.	Вызов списка опций. Выберите опцию и подтвердите.
Просм.	Просмотр записи.
Информация	Просмотр свойств выбранной записи.
Подробно	Просмотр дополнительной информации о файле.
Удалить/ Удалить все	Удаление записи/удаление всех записей после подтверждения.
Выход	Выход из приложения.

Редактировать	Изменение записи/изменение поля ввода.
Реж.ввод.текс.	Вызов меню выбора режима ввода (стр. 18).
Меню ред.тек.	Вызов меню редактирования текста (стр. 18).
Сортировать по	Выбор критерия сортировки.
Установить как	Например, использование картинки как фоновой заставки или мелодии как звонка.
Переименовать	Переименование выбранной записи.
Отправить	Выбор способа передачи (MMS, SMS, мгновенное сообщение, электронная почта, Bluetooth или инфракрасный порт).
Создать сообщ.	Выбор способа передачи и ввод сообщения.
Ответить/ Ответить всем	Отправитель указывается в качестве получателя, перед темой добавляется „Re.“.
Емкость/ Статус памяти	Вывод информации о свободной и занятой памяти для приложения, телефона, SIM-карты или мультимедийной карты . Если памяти недостаточно, запустите приложение Ассистент памяти .

Быстрый поиск в списках

При нажатии цифровых клавиш в отсортированных по алфавиту списках открывается окно быстрого поиска.



Введите текст для быстрого перехода к записи, которая больше всего соответствует введенному тексту.

Ассистент памяти

Ассистент памяти автоматически запускается при нехватке памяти.



-  → Телефон
-  → Файлов.сист.
-  → Ассистент памяти

Выводятся все папки и файлы, сохраненные в памяти телефона и на мультимедийной карте (стр. 9).



Выберите закладку (память телефона/мультимедийная карта).
На дисплей выводится список папок/файлов.



Выберите папку/файл.

Опции

Вызовите меню и выберите функцию (стандартные функции - см. стр. 14).

Режим выделения

В некоторых приложениях (например, контакты/мои файлы) можно отметить одну или несколько записей, чтобы потом применить к ним одну функцию.

Опции

Вызовите меню и выберите **Отметить**.



Выберите одну или несколько записей.



Выделите запись или отмените выделение.

Опции выделения

В зависимости от текущей ситуации могут быть доступны различные опции.

Опции

Вызовите меню.

**Отметить/
Снять
выделение**

Выделение записи/отмена выделения.

Отметить все

Выделение всех записей.

Снять все выдел.

Отмена выделения для всех выделенных записей.

Удал. выдел.

Удаление всех выделенных записей.

Отправ.выделен.

Отправка выделенных записей (например, по электронной почте из папки черновиков).

Вызвать выдел.

Получение выделенной электронной почты (если были получены только заголовки).

Переключение задач

Вы можете переключиться из текущего приложения в главное меню, в режим готовности или в другое приложение.



Нажмите клавишу задач. Выводится список всех открытых приложений.

Вы можете сразу переключиться в главное меню, режим готовности или в другое приложение:

Меню/Дом/<приложение>

Выберите и подтвердите, нажав .

При удержании вызова выберите **Текущий вызов** для возврата к соединению.

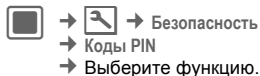
Безопасность

Телефон и SIM-карта защищены несколькими кодами, которые не позволяют посторонним воспользоваться телефоном.

Храните коды в надежном, недоступном для посторонних месте. Не потеряйте их.

Коды PIN

PIN	Служит для защиты SIM-карты (личный идентификационный номер).
PIN2	Требуется для настройки индикации стоимости и дополнительных функций специальных SIM-карт.
PUK PUK2	Код-ключ. Служит для разблокирования SIM-карты после неправильного ввода PIN-кода.
Код телефона	Служит для защиты телефона. Вводится при первой настройке функций безопасности.



Управление PIN

Как правило, PIN-код запрашивается после каждого включения телефона. Вы можете отключить эту проверку, однако в этом случае вашим телефоном смогут воспользоваться посторонние. Некоторые операторы сети не разрешают отключение этой функции.

Вкл/Выкл Включение/выключение контроля PIN-кода.



Введите PIN-код.



Подтвердите.

Изменить PIN

Вы можете изменить PIN-код на любое число длиной от 4 до 8 цифр, которое вам будет проще запомнить.



Введите старый PIN-код и подтвердите .



Введите **новый** PIN-код и подтвердите .



Введите **новый** PIN-код еще раз и подтвердите .



Подтвердите.

Изменить PIN2

(Только если доступен код PIN2).

Процедура – как для **Изменить PIN**.

Измен.код тел.

Код телефона (число из 4–8 цифр) вы вводите сами при первом вызове защищенной этим кодом функции. После этого введенный код телефона действует для всех защищенных функций.

Процедура изменения кода телефона такая же, как для **Изменить PIN**.

Если вы три раза подряд неправильно введете этот код, блокируется доступ к коду телефона и ко всем функциям, защищенным этим кодом. В этом случае обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 55).

Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

Разблокирование SIM-карты

После трех неправильных вводов PIN-кода SIM-карта блокируется.



Введите **новый** PIN-код и подтвердите .



Введите **новый** PIN-код еще раз и подтвердите .



Введите код PUK (MASTER PIN), который был вам передан оператором сети вместе с SIM-картой в соответствии с инструкциями и нажмите .



Подтвердите.

Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к оператору сети.

Защита от случайного включения

Даже при отключенной проверке PIN-кода (стр. 11) требуется подтверждение включения телефона.

Это сделано для предотвращения случайного включения, например, если вы носите телефон в кармане или если вы находитесь в самолете.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой**.



Нажмите дисплейную клавишу. Телефон включается.

Отмена

Нажмите или не выполняйте никаких действий. Телефон не включается.

Подключение к компьютеру

Вы можете подключить телефон к компьютеру, работающему под управлением Windows® через инфракрасный порт, Bluetooth или кабель для передачи данных. Компьютерная программа MPM (Mobile Phone Manager, стр. 54) для Windows® позволяет сохранять данные на компьютере и синхронизировать адресную книгу с базами данных программ Outlook®, Lotus Notes™ и другими телефонами фирмы Siemens. Программу Mobile Phone Manager можно загрузить из интернета со страницы:
www.siemens.com/sxg75

Ввод текста

Ввод текста без использования функции T9

Нажимайте цифровые клавиши несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Курсор перемещается в следующую позицию после небольшой паузы. Пример:

2 abc

Один раз нажмите и **быстро отпустите** для ввода буквы **a**, два раза для ввода буквы **b** и т. д. Для ввода цифры **удерживайте клавишу нажатой**.

C

Нажмите и **быстро отпустите** для удаления символа слева от курсора или выделенного текста, для быстрого удаления текста **удерживайте клавишу нажатой**.



Перемещение курсора (вперед/назад).



Нажмите и быстро отпустите для переключения режимов ввода: абв, Абв, АВВ, Т9 абв, Т9 Абв, Т9 АВВ, 123.

Удерживайте нажатой: вывод меню режимов ввода.

Последовательность режимов ввода зависит от языка.



Нажмите и быстро отпустите: вывод на дисплей специальных символов.

Удерживайте нажатой: вызов меню редактирования текста.



Нажмите один или несколько раз:

., ? ! " ' 0 + - () @ / : _

Удерживайте нажатой: ввод 0.



Ввод пробела. Нажмите два раза для перехода на следующую строку.

Специальные символы



Нажмите и быстро отпустите.

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@		&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Г	Δ	Θ	Λ	≡
П	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Переход на новую строку.



Выберите символ.



Подтвердите.

Меню редактирования текста



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой:

Вставить символ, Слово по буквам, Выделить текст, Копировать/Вставить, Язык ввода

Выбор языка ввода

Выберите язык, на котором вы хотите ввести сообщение.

Опции

Откройте меню редактирования текста и выберите Язык ввода. Затем выберите язык и подтвердите.

Если вы выберете Автоматически, то Язык ввода выбирается согласно настройке Язык индикации.

Выделение текста

Вы можете выделить текст, чтобы скопировать его и вставить в другое место.



Нажмите и удерживайте нажатой. На дисплей выводится меню редактирования: Выделить текст, Копировать, Вставить.

Ввод текста с помощью функции Т9

Функция Т9 определяет нужное слово по нажатиям отдельных клавиш.

Включение/выключение функции Т9



Нажмите и удерживайте нажатой.

Выберите нужный режим ввода.

Выбрать Включение/выключение функции T9.

Ввод с помощью функции T9

Введите слово до конца, не обращая внимание на индикацию на дисплее.

Нажимайте клавиши, за которыми закреплены нужные буквы, только один раз.

 /  Слово завершается вводом пробела или переводом курсора вправо.

Вводите текст только со стандартными символами, напр., А вместо Ä. Функция T9 сама подберет нужную букву.

Функция ввода текста T9® защищена следующими патентами: U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 и 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674 и 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 и 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959, и 71979; European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 и KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X и 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; также поданы заявки на получение дополнительных патентов в разных странах мира.

T9-предлагаемые варианты

Если для введенной последовательности клавиш (слова) в словаре имеется несколько вариантов, сначала выводится наиболее вероятный. Слово должно быть **выделено**. Затем нажмите

<< T9 <<

Выведенное на дисплей слово заменяется на другое. Если это слово также не подходит, нажмите дисплейную клавишу еще раз

<< T9 <<

Нажимайте эту дисплейную клавишу, пока не будет найдено нужное слово.

Добавление слова в словарь:

По букв Выберите.

Последний предложенный вариант удаляется, и слово можно ввести без помощи функции T9. Нажмите **ОК** для автоматического добавления слова в словарь.

Исправление слова



Нажимайте для перемещения выделения на одно слово влево/вправо, пока нужное слово не будет **выделено**.

<< T9 <<

Переберите варианты T9 еще раз.



При нажатии этой клавиши удаляется символ слева от курсора и выводится новое возможное слово!

Разговор по телефону

С помощью телефона вы можете устанавливать обычные (речевые) и видеосоединения (функция зависит от оператора сети). Однако устанавливать речевые и видеосоединения одновременно невозможно.

Видеосоединения

Начало видеосоединения (в режиме готовности):



Телефон переключается в режим видеосвязи, и вы можете ввести номер (см. Набор номера с помощью цифровых клавиш).

или



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора/с кодом международного набора).



Нажмите клавишу видеосоединения.

Телефон переключается в режим видеосвязи.

Также вы можете установить видеосоединение **после** ввода номера или выбора номера из списка набранных номеров.

Набор номера с помощью цифровых клавиш



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора/с кодом международного набора).

При вводе текста в режиме T9 отдельные буквы нельзя изменять, пока этот режим не будет отключен. В большинстве случаев проще переписать все слово.



Нажмите для ввода точки. Слово заканчивается, если за точкой следует пробел. Внутри слова точка заменяется на апостроф или дефис:

например, **provider.s** = provider's.

Режим ввода



Нажмите и быстро отпустите: переключение режимов ввода: абв, Абв, Т9 абв, Т9 Абв, 123. Символ текущего режима ввода выводится в верхней строке дисплея.

Удерживайте нажатой: на дисплей выводятся все режимы ввода.

Специальные символы



Нажмите и быстро отпустите: выбор специальных символов (стр. 18).

Удерживайте нажатой: вызов меню ввода (стр. 18).

Текстовые шаблоны



В телефоне имеются стандартные тексты, которые вы можете использовать при вводе сообщений (SMS, MMS).



Нажмите клавишу соединения.

или



Нажмите клавишу видеосоединения для установления видеосоединения.

Набирается выведенный на дисплей номер.

Завершение соединения



Нажмите и **быстро** отпустите клавишу Отбой. Нажимайте эту клавишу даже в том случае, если первым разъединил соединение другой абонент.

Регулировка громкости



Регулировка громкости.

Повторный набор



Нажмите клавишу соединения.

На дисплей выводится список набранных номеров.



Выберите номер.



Нажмите клавишу соединения **еще раз** (не в режиме видеосвязи).

или



Нажмите клавишу видеосоединения для установления видеосоединения.

Прием вызова



Нажмите клавишу.

Если поступил видеовызов и отключена функция **Мое изображение**. (стандартная настройка, стр. 45), то выводится запрос **Вы хотите показать ваше видеоизображение?**. Вы можете выбрать следующие варианты:

Да

Ваше видеоизображение передается вызывающему абоненту.

Нет

Вызывающему абоненту передается картинка отключения видеоизображения (**Выбр.изображ.**, стр. 45).

Отказ от приема вызова



Нажмите и **быстро** отпустите клавишу.

Предупреждение!

Перед тем, как поднести телефон к уху, убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо для того, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом.

Дополнительная информация



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для отключения/включения микрофона.



Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для блокировки/разблокирования клавиатуры.

Громкая связь

Опции

Вызовите меню, выберите Громкая связь и подтвердите, нажав

Предупреждение!

Всегда отключайте громкую связь перед тем, как поднести телефон к уху! Это необходимо для того, чтобы не повредить слух!

Дополнительная информация

Во время видеосоединений громкая связь включается по умолчанию.

Переключение между двумя соединениями



(не во время видеосоединений)

Второе соединение



Наберите новый номер и нажмите клавишу . Текущее соединение переводится на удержание.

Когда новое соединение установлено, вы можете переключаться между соединениями:

Опции

Вызовите меню и выберите Перекл..

или



Нажмите клавишу.

Входящий вызов во время соединения

Вы слышите сигнал поступления второго вызова (стр. 44). Вы можете:

Принять второй вызов дополнительно к первому

Перекл. /

Нажмите для приема второго вызова и перевода текущего соединения на удержание.

Если установлено два соединения, то для переключения между ними нажимайте клавишу соединения .

Отклонить второй вызов

Отклон

Нажмите дисплейную клавишу.

Завершить текущее соединение и принять новый вызов



Нажмите для завершения текущего соединения.



Нажмите для приема нового вызова.

Завершение соединений



Нажмите и быстро отпустите клавишу Отбой.

или

Опции

Вызовите меню и выберите Завершить.

После вывода запроса Вернуться к удерживаемому вызову? вы можете:

Да

Вернуться к удерживаемому соединению.

Нет

Завершить удерживаемое соединение.

Конференция



(не для видеосоединений)

Вы можете последовательно позвонить максимум 5 абонентам и организовать конференц-связь.

Когда установлено соединение:

Опции

Вызовите меню и выберите **Удерж.вызов**. Текущее соединение переводится на удержание.



Наберите новый номер. Когда установлено новое соединение ...

Опции

... вызовите меню и выберите **Конференция**. Удерживаемое соединение подключается к конференции.

Завершение

Завершение всех соединений



При нажатии клавиши Отбой завершаются **все** соединения конференции.

Завершение одного соединения

См. Завершение соединений, стр. 22.

Конфиденциальные соединения

Вы можете отключить абонента от конференции и установить с ним конфиденциальное соединение, переведя конференцию на удержание.

Опции

Вызовите меню и выберите **Личный**. Затем выберите абонента, с которым вы хотите установить конфиденциальное соединение.

Вы можете переключаться между конфиденциальным соединением и конференцией:

Опции

Вызовите меню и выберите **Перекл..**

Когда конфиденциальный разговор завершен, вы можете :



Завершить конфиденциальное соединение и вернуться к конференции.

или

Опции

Вызовите меню и выберите **Конференция**. Конфиденциальное соединение снова подключается к конференц-связи.

Опции во время соединения

Перечисленные ниже опции доступны только во время соединения:

Опции

Вызовите меню.

**Бесш.выз./
Откл.звук**

Если включена эта опция, то ваш собеседник вас не слышит (отключение микрофона).

Также:

Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу .

В режиме видеосвязи видеопередача по-прежнему передается другому абоненту.

Громкая связь

Громкая связь.

**На видео/
На голос.
вызов**

Переключения из режима речевого соединения в режим видеосоединения и наоборот. Текущее соединение завершается и устанавливается новое соединение с тем же абонентом.

Перек. на акс/ Через тел.	Переключение в режим воспроизведения звука через гарнитуру и возврат из этого режима.
Добав.в конт.	Выберите К нов.конт./ К существ.конт.. Выберите тип номера. Подтвердите сохранение, нажав  .

Не для видеосоединений:

Удерж.вызов	Удержание текущего соединения.
Перекл.	Переключение между соединениями.
Конференция	(см. стр. 22)
Завершить	Завершение соединения в конференции.
Личный	Конфиденциальный разговор в конференции.
DTMF	Ввод тональной последовательности (цифр) для дистанционного управления автоответчиком.

Только для видеосоединений:

Откл.зв.видео	Если функция включена, то звук, сопровождающий входящее изображение, отключается и передается изображение без звука (Выбр.изобразж., стр. 45).
Пауза вход./ Пауза исход.	Пауза входящего видеопотока (от другого абонента) или исходящего видеопотока (от вас). Меню изменяется на Возобн.вход./ Возобн.исход.

Перекл. камер	Переключение передней и задней камер.
Пол/разд.экр.	Выбор режима вывода видеоизображения на дисплей.
Частота кадров	Выбор количества кадров, снимаемого камерой в секунду.
Баланс белого	Настройка чувствительности к освещению.
Чувст. к мерц.	Настройка чувствительности к частоте мерцания ламп искусственного освещения.
Отпр.карт./ Отпр.видео	Выбор картинки/видео из папки Мои файлы и передача этого материала другому абоненту.

Тональная последовательность (DTMF)

Вы можете вводить коды тонального набора (цифры), для дистанционного управления автоответчиком **во время установленного соединения**. Набранные цифры сразу передаются как коды тонального набора (управляющие коды DTMF).

Контакты

Вы можете сохранять различные телефонные номера и другую информацию.

В списке контактов могут содержаться записи следующих типов:

- Контакты, сохраненные в телефоне (стр. 25).
- Контакты SIM, сохраненные на SIM-карте (стр. 27).
- Списки рассылки: ссылки на соединения с несколькими абонентами.
- Группы: категории контактов (например, общие вызывные сигналы).



или



Вызов списка контактов.

Для быстрого доступа контакты расположены в четырех закладках (Контакты, Группы, Контакты SIM, Фильтр).

Соединения



Нажмите для соединения с выбранным контактом.

или



Нажмите для (видео) соединения.

или



Нажмите и **удерживайте нажатой** для включения голосового набора.

Выбран контакт

Соединение по основному номеру/номеру для видеосоединений. Если основной номер не сохранен, выберите, по какому номеру вы хотите позвонить.

Выбран контакт SIM-карты

Набор номера. Если сохранено несколько номеров, выберите, по какому номеру вы хотите позвонить.

Выбрано несколько номеров

Если выбрано несколько контактов или список рассылки:

- При нажатии клавиши соединения , или клавиши видеосоединения  никакие действия не выполняются.

Контакты

Для каждого контакта можно сохранить 4 абонентских номера и адреса электронной почты, 2 интернет-адреса (URL), номера факса и почтовый адрес. Одно значение можно назначить значением по умолчанию для каждого типа.

Новая запись

<Новая запись>

Выберите.



Выберите тип номера.

Доступные поля ввода распределены по пяти закладкам.

На дисплей выводятся закладки:

Общая инфо.	Имя или фамилия, важные номера (домашний, рабочий, мобильный).
Личные	Адреса электронной почты, номер факса, адрес и примечания.
Рабочий	Информация о месте работы и адрес.
Личный	Мелодии для речевых и видеовызовов, картинка, группа, день рождения и выводимое на дисплей имя.

На закладках:



Выбор полей ввода.



Ввод данных в поля ввода.

Нужно ввести по крайней мере один номер. Имя каждого контакта должно быть уникальным. Всегда вводите номера с кодом предварительного набора.

Назначение мультимедийных файлов

В некоторых полях ввода можно выбирать мультимедийные файлы (вызывные сигналы, видео, картинки) вы можете назначить аудио/видео вызывные сигналы и картинки.



Выберите мультимедийное поле (например, картинку) и подтвердите, нажав .

Сохраните контакт

Опции

Вызовите меню и выберите Сохранить. Подтвердите запрос, нажав .

Опции контактов

Опции

Вызовите меню.

Уст.станд.настр.	Задание выбранного поля основным для этого типа.
Создать e-mail	Отправка электронной почты выбранному контакту/контактам.
Перекл. заклад.	Выбор закладки контактов для заполнения других полей ввода.
Доб.день рожд./ Удал.день рожд.	Добавить/удалить день рождения.
Задать дату	Открыть календарь на введенной дате.

Открыто поле ввода:

Вст.2-сек паузу	Добавление паузы ("P").
Вст. унив. сим.	Добавление подстановочного символа ("?").
Зап.гол.мет.	Запись метки голосового набора (стр. 29).
Воспр.гол.метку	Начало воспроизведения.
Уд. гол. метку?	Удаление метки голосового набора.

Другие опции на .стр. 27.

Группы

В телефоне имеются группы, которые можно переименовать, но нельзя удалить: Семья, Друзья, Офис, VIP.

Новая группа

Вы можете добавить персональные группы.

<Новая группа>

Выберите и введите название новой группы.

Готово

Нажмите для подтверждения.

Добавление номера



Выберите группу. При выделении во второй строке выводится количество записей.

Опции

Вызовите меню и выберите **Доб.нов.ном.** На дисплей выводится список всех контактов, не входящих в группу.



Выберите новых участников группы и подтвердите, нажав .

Добав.

Подтвердите выбор.

Изменение настроек группы

Опции

Вызовите меню и выберите **Редактировать**.

Вы можете переименовать группу и прикрепить звуковой вызывной сигнал и картинку (стр. 26).

Контакты SIM

На этой закладке можно управлять контактами, сохраненными на SIM-карте. Контакты, сохраняемые на SIM-карте, содержат меньше информации, чем контакты, сохраненные в телефоне.

Новая запись

<Новая запись>

Выберите для создания новой записи.



Нажимайте для перехода к разным полям ввода.



Введите данные в поля ввода (имя и максимум 3 номера).

SIM/Защищенная SIM

Выберите место сохранения.



Выберите свободный номер.

Опции

Вызовите меню, выберите **Сохранить** и подтвердите запрос, нажав .



Подтвердите сохранение.

Опции SIM

Опции

Вызовите меню и выберите **Добавить поля**.

Преобразование контактов SIM в обычные контакты.

Фильтр

Доступны следующие критерии фильтра: голосовой набор, видеосоединения, электронная почта, интернет-адрес, день рождения, сохранен в телефоне, список рассылки. На дисплей выводятся записи, которые удовлетворяют заданному критерию

Меню опций

В различных ситуациях в меню доступны различные функции. Эти функции можно применить к одной или к нескольким выделенным записям.

Опции

Вызовите меню.

Списки рассылки

Нов.спис.расс.	Введите название.
Доб.в спис.рас.	Добавление контактов в новый или существующий список рассылки.
Добав.нов. участ.	Выбор контактов и добавление их в список рассылки.
Удал. из списка	Удаление выбранных контактов из списка рассылки.

Группы

Новая группа	Введите название.
Доб. в группу	Добавление контактов в новую или существующую группу.

Визитная карточка

Создать визитку	Создание визитной карточки.
Устан. как виз.	Выбранный контакт назначается визитной карточкой.
Отмен.бизн. карту	Преобразование визитной карточки в обычный контакт.

Выбрано мультимедийное поле

например, Воспр. мелодию	Начало воспроизведения. Одинаковая функция для видео и картинок.
например, Замен. мелод.	Выбор новой мелодии звонка. Одинаковая функция для видео и картинок.
например, Удал. мелод.	Удаление текущей мелодии звонка из контактов. Одинаковая функция для видео и картинок.

Общие опции

Синхронизир.	Начало синхронизации.
Открыть веб-сайт	Загрузка интернет-страницы (URL).
Спец.номера 	Ваш оператор сети может предоставлять вам специальные номера.
Отправ. контакт	Передача контакта, как визитной карточки.
Разрешить видео/ Убрать видео	Для видеосвязи можно выбрать только один номер контакта. Эта опция недоступна для контактов, хранящихся на SIM-карте.
Опции сохран.	• Копировать/переместить на SIM-карту: сохраняется только информация, поддерживаемая SIM-картой. • Копирование/перемещение в телефон.
Место сохран.	Выбор SIM/ТЕЛЕФОН как место сохранения по умолчанию.
Дублировать	Создание нового контакта с продублированной информацией.
Найти	Начало поиска.
Стандартные функции – см. стр. 14.	

Голосовой набор

Вы можете набирать номера, сохраненные в контактах, с помощью голосовых меток. Контактam SIM-карты, спискам рассылки и группам нельзя назначать метки голосового набора.

Всего можно сохранить около 100 меток голосового набора. Каждому номеру контакта можно назначать отдельные метки голосового набора.

Запись метки голосового набора

Запись меток голосового набора следует осуществлять в тихом месте. Продолжительность меток голосового набора может составлять 3 секунды.



Откройте закладку контактов.



Выберите контакт.



Выберите поле ввода номера.

Опции

Вызовите меню и выберите Зап.гол.мет..

Запуск

Нажмите дисплейную клавишу для начала записи.

Звучит короткий сигнал. Произнесите имя. Повторите имя после воспроизведения.

Голосовой набор

Голосовой набор должен быть активирован (стр. 45).



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

Произнесите имя после сигнала.

Списки вызовов.



→ Списки вызовов.

Различная информация о соединениях сохраняется на 5 закладках:

Все вызовы, Набран. ном., Пропущ.выз., Принятые выз. и Время/Стоим..



Нажимайте для выбора закладок.

В каждом списке выводится 1000 последних соединений.

Списки вызовов

Для удобного повторного набора в телефоне сохраняются списки набранных, пропущенных и принятых вызовов.

Сохраняется информация о голосовых и видеосоединениях.

Набор номера



Выберите список вызовов (например, Пропущ.выз.).



Выберите запись.



Набор номера (если доступен), видеосоединение.

Пропущ.выз.



Номера абонентов, на вызовы которых вы не ответили, сохраняются для обратного вызова.

Время/Стоим.

Вывод информации о стоимости и времени соединений. Задание валюты и тарифа для вывода стоимости.

Для выбранного типа соединений выводится следующая информация: дата/время, продолжительность и стоимость. Для всех входящих и всех исходящих вызовов также выводится количество записей.

Камера

На передней и задней стороне телефона имеются камеры (стр. 5).

Включение камеры с помощью главного меню:



или



Нажмите боковую клавишу для включения камеры в режиме готовности или из другого приложения.

Режим Фото/Режим Видео

Выберите режим и подтвердите, нажав



На дисплей выводится изображение для предварительного просмотра.

Также камеру можно запустить с помощью медиаплеера или редактора MMS.

Если запись видео начата из редактора MMS, то максимальная продолжительность записи ограничена временем сообщения (10 секунд).

Фотосъемка/видеосъемка

Настройки перед фотосъемкой/видеосъемкой



Уменьшение/увеличение яркости. Можно выбрать один из 7 уровней яркости (от -3 до +3).



Увеличение/уменьшение (7 уровней).

Фотосъемка

Включите камеру в режиме фотосъемки.

 /  Нажмите для съемки.

Видеосъемка

Включите камеру в режиме видеосъемки.

 /  Нажмите для начала съемки. Максимальная продолжительность видеосъемки - 5 минут.

Пауза / Далее Управление записью.

Стоп Окончание записи.

Просмотр фотографий/ видеозаписей

 Подтвердите сохранение. Изображение выводится на дисплей.

Фотографии/видеозаписи сохраняются в папке **Медиаплеер** с названием, составленным из даты и времени (стр. 52).

 /  Включите режим видоискателя для съемки следующей фотографии/видеосюжета.

или

Отмена Нажмите дисплейную клавишу для удаления фотографии/видеозаписи и перехода в режим видоискателя.

Вспышка (аксессуар)

Если включена вспышка, на дисплей выводится специальный символ. При подключении к телефону вспышка постоянно заряжается. При этом сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Создать сообщ.

Вы можете вводить сообщения SMS и MMS и электронную почту.

 →  → Создать сообщ.
→ Выберите тип сообщения.

Сообщения SMS/MMS

Текстовые сообщения SMS

Вы можете принимать и передавать длинные текстовые сообщения (максимальная длина до 760 символов для латинского шрифта). Такие сообщения автоматически составляются из нескольких текстовых сообщений SMS (учтите стоимость таких сообщений).

Мультимедийные сообщения MMS

Служба мультимедийных сообщений (Multimedia Messaging Service) позволяет отправлять на другой мобильный телефон или на адрес электронной почты комбинированные сообщения, состоящие из текста, картинок/видеозаписей и звуков. Все элементы сообщения MMS объединяются в форме „слайдшоу“.

Узнайте у вашего оператора сети, предоставляется ли эта услуга. Возможно, для использования этой услуги вам потребуется отдельная регистрация.

Ввод/отправка сообщений SMS

 →  → Создать сообщ.
→ SMS



Введите текст/добавьте элементы сообщения.

Вызовите меню и выберите **Доб. получателя**.



Нажмите для отправки сообщения.



Подтвердите.

Если сообщение SMS не может быть отправлено, нажмите дисплейную клавишу **Повтор**.

Ввод/отправка сообщений MMS



→  → Создать сообщ.
→ MMS



Добавьте элементы сообщения и/или введите текст (до 1024 символов).



Нажмите для отправки сообщения.



Подтвердите.

Если сообщение MMS не может быть отправлено, нажмите дисплейную клавишу **Повтор**.

Опции сообщений SMS/MMS

С помощью меню опций вы можете добавлять/удалять получателей, шаблоны, контакты или закладки или создавать новые элементы. Вы можете сохранить сообщение как черновик. Для сообщений MMS вы можете добавлять элементы сообщения и тему.

E-mail

В телефоне имеется почтовая программа (клиент). Вы можете использовать ее для создания и приема электронной почты.



→  → Создать сообщ.
→ E-mail



Опции

Введите текст/добавьте элементы письма.

Вызовите меню и выберите **Добав.получателя**.



Нажмите для отправки письма. На дисплей выводится информация о процессе отправки.

Мгнов.сообщ.



→  → Мгнов.сообщ.

Эта функция позволяет осуществлять обмен текстовыми сообщениями с одним или несколькими пользователями, также использующими эту услугу. Эта услуга предоставляется не всеми операторами сети. Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

Партнеры по диалогу добавляются в контакт-лист. При установлении соединения в этом списке видно, кто из контактов доступен, а кто не хочет, чтобы ему мешали, а также их настроение.

Входящие

В папке Входящие находятся все полученные сообщения - MMS, SMS, информационные сообщения, электронная почта и WAP push.



Структура папки Входящие

Для быстрого доступа в папке Входящие имеются три закладки: MMS/SMS/CB, электронная почта и WAP push.

Соединение: выберите SMS, MMS или электронное письмо и нажмите .

Прием сообщений

SMS

При поступлении нового текстового сообщения SMS на дисплей выводится предупредительное сообщение. Новые сообщения автоматически сохраняются в папке Входящие.

MMS

Мультимедийные сообщения MMS принимаются в два этапа: сначала извещение о сообщении MMS, а затем само сообщение MMS.

Если имеется новое сообщение MMS, доступное для загрузки, на дисплей выводится предупредительное сообщение.

Информационные сообщения

Некоторые операторы сетей предлагают информационные услуги (Cell Broadcast Service). Если эта функция включена (стр. 37), то информационные сообщения принимаются автоматически.

Электронная почта

Электронная почта не принимается автоматически. Перед чтением электронной почты ее нужно получить с сервера (стр. 34).

WAP push

Сообщения WAP push передаются специальными сервисными центрами. В зависимости от текущих настроек сообщения WAP push принимаются/отклоняются автоматически.

Если вы получите сообщение о доступном обновлении программного обеспечения, вы можете начать сессию менеджера устройства (стр. 46).

SMS, MMS, CB



Выберите сообщение и подтвердите, нажав .

Телефонные номера, закладки, адреса электронной почты и другие объекты, которые можно сохранить, выделяются автоматически.



Регулировка громкости.



Включение/отключение звука.

Только для MMS:



Навигация в пределах слайда.



Переход к следующему/предыдущему слайду.



Воспроизведение мультимедийного файла.

В папке Входящие доступны следующие опции: Просмотр, Загрузить сообщ., Ответить/Ответить всем, Переадресовать, Отм. как непр., Доб. в контакты.

При чтении сообщений доступны следующие опции: Отправить, Отправить MMS, Открыть ссылку, Сохр. ссылку, Воспроизв. снова, например, Сохранить звук (сохранить загруженный файл), Набрать номер, Сохр. встречу. Стандартные функции описаны на стр. 14.

Загрузка мелодий и логотипов

Вы можете получать в сообщениях SMS ссылки для загрузки. Выделите эту ссылку и нажмите клавишу соединения  для начала загрузки. Помните, что мелодии/логотипы могут быть защищены (DRM, стр. 13).

Электронная почта

Перед чтением электронной почты ее нужно получить с сервера.

Учетная запись POP3

В папке Входящие телефона содержатся все электронные письма из ящика Входящие сервера POP3.

Учетная запись IMAP4

В папке Входящие содержатся все электронные письма и выбранные папки (например, почтовый ящик). Вы можете выбрать различные папки сервера IMAP4 (стр. 34). Получение писем осуществляется только из выбранных папок.

При удалении писем в телефоне они автоматически удаляются с сервера.

Опции электронной почты

Для почтового ящика доступны следующие опции: Просмотр, Получить почту, Пров. все уч. з., Настр.уч.записи, Ответить/Ответить всем, Переадресовать, Добав.в контакты. Для учетных записей POP3: Удал. на серв.. Для учетных записей IMAP4: Выбрать папки, Перемест.в папку, Удалить папки и выбор сортировки.

При чтении писем доступны следующие опции: Голосовой вызов/Видеовызов, Перейти к URL, Просмотр/Загрузка, Удалить из тел., Перейти к URL, Сохр. как закл..

Доб. в контакты

Вы можете добавлять контакты, полученные в сообщениях SMS, MMS или в электронной почте. Вы можете добавлять данные отправителя, контактные данные, содержащиеся в сообщении, и электронные визитные карточки vCards.

Сохранение данных отправителя/контакта

Содержащиеся в сообщении данные контакта **выделяются** в тексте.

Опции

Вызовите меню и выберите Доб. в контакты.

Вы можете добавить информацию к существующему контакту или создать новый контакт.

Сохранение vCard

Опции

Вызовите меню и выберите Сохр. контакт.

WAP push

Отображаются загруженная сервисная индикация (SI), аудио/видео/картинки/текст.

Сервисные сообщения

В зависимости от настроек осуществляется автоматическое соединение браузера и загрузка сервиса.

Запрос менеджера устройства

Если полученная операция вызывает начальную конфигурацию телефона или настроек приложений, запускается менеджер устройства (стр. 46).

Списки сообщений

Сообщения выводятся так же, как в списке входящих (стр. 33).

Черновики



Этот список состоит из двух закладок: сообщения SMS/MMS и электронная почта.

Во время ввода сообщения вы можете сохранить его как черновик.

Сообщения автоматически сохраняются как черновики, если их не удалось успешно передать, или при запуске другого приложения во время ввода сообщения (например, при поступлении входящего вызова).

Электронная почта не сортируется по настроенным учетным записям и не синхронизируется с сервером.

Отправ.сообщ.



В этом списке сохраняются все отправленные сообщения. Они разделены на две закладки: SMS/MMS и электронная почта.

Настройки сообщений

Вы можете настроить сообщения SMS, MMS, электронную почту, информационные сообщения (CB), голосовую почту и мгновенные сообщения.

Настройки SMS

 →  → Настр.сообщений
→ SMS → Выберите функцию.

Профили SMS

Настройки сообщений SMS конфигурируются максимум в 5 различных профилях.

Автозагол.

Шаблон заголовка автоматически вставляется в начало сообщения SMS.

Авт.подпись

Шаблон подписи автоматически вставляется в конец сообщения SMS.

Сох.отпр.сооб.

Все отправленные сообщения SMS автоматически сохраняются в папке отправленных сообщений (стр. 35).

Авто.удал.SMS

Самое старое сообщение SMS в папке входящих автоматически удаляется при поступлении нового сообщения SMS.

Симв. эмоций

Эмоции автоматически выводятся как маленькие картинки.

Размер текста

Вы можете задать размер текста в приложении просмотра сообщений SMS.

Настройки MMS

 →  → Настр.сообщений
→ MMS → Выберите функцию.

Профили MMS

Настройки сообщений MMS сконфигурированы в максимум 5 различных профилях. Необходимые для настройки данные вам сообщит оператор сети.

Получ.в дом.сети/Получ. в роум.

Вы можете выбрать, будут ли сообщения MMS загружаться с сервера сообщений в домашней сети и в роуминге.

Режим создан.

Вы можете ограничить содержание, которое можно добавлять в сообщения MMS.

Запр.отч.о прочт.

Если выбрана эта настройка, то будет отправляться извещение, когда получатель в первый раз прочитает сообщение MMS.

Запр.отч. о дост.

Если выбрана эта настройка, то будет отправляться извещение, когда получатель загрузит сообщение MMS с сервера.

Время доставки

Укажите, как долго должно сообщение MMS должно храниться на сервере перед отправкой получателю.

Период действия

Если сообщение MMS нельзя доставить в указанный период времени, оно автоматически удаляется с сервера.

Скрыть номер

Если включена эта функция, то ваш номер скрывается от получателя.

Аноним.сообщ.

Если задана опция **Отклонить**, то анонимные сообщения MMS автоматически отклоняются.

Разр.отч.о проч.



При включении этой функции разрешаются запрошенные отчеты о прочтении.

Разр.отч. о дост.

При включении этой функции разрешаются запрошенные отчеты о доставке.

Авт.подпись

Смотри настройки SMS стр. 36.

Сохр.отпр.сооб.

Смотри настройки SMS стр. 36.

Разреш.рекламу

При отключении этой функции рекламные сообщения MMS автоматически отклоняются.

Мак.разм.сообщ.

Ограничение размера влияет на загружаемые и создаваемые сообщения MMS.

Настройки электронной почты



→ Настр.сообщений
→ E-mail → Выберите функцию.

Перед использованием встроенного почтового клиента необходимо настроить доступ к серверу и параметры электронной почты. Вы можете узнать необходимые данные у вашего оператора сети. Настройки электронной почты конфигурируются максимум для 5 учетных записей.

Настройки информационных сообщений



→ Настр.сообщений
→ Информ. каналы
→ Выберите функцию.

Включение/выключение информационных сообщений и вывода локальной информации соты в режиме готовности. Можно настроить максимум 10 типов информационных сообщений, которые вы хотите принимать.

Голосовая почта



Большинство операторов сети предоставляют ящик голосовой почты, в котором вызывающий абонент может оставить сообщение,

- если ваш телефон выключен или не готов к приему,
- если вы не хотите отвечать,
- если вы говорите по телефону (и не включена функция *Ожидан.выз.* стр. 44).

Если ящик голосовой почты не входит в стандартный пакет услуг, то для получения этой услуги вы должны зарегистрироваться отдельно и выполнить необходимые настройки вручную. Описанные ниже процедуры могут различаться для разных операторов сети.

Настройки



→ Голосовая почта

Если номер не был задан:



Подтвердите запрос для вызова поля ввода.

Или вызовите редактор с помощью главного меню:



→ Настр.сообщений

→ Голосовая почта

Ном.гол.почты:



Введите номер и подтвердите, нажав .

Уведомление

Вы можете включить или отключить вывод на дисплей сообщений о поступлении новой голосовой почты.

Интернет



→ Выберите функцию

Вы можете получать из интернета самую свежую информацию, адаптированную для отображения на дисплее мобильного телефона.

При выборе этой функции запускается браузер с выбранными настройками. Настройки могут быть уже заданы оператором сети.

Разъединение



Нажмите клавишу для разъединения и выхода из браузера.

Управление браузером



- Выбор ссылки.
- Настройки, статус вкл/выкл.



Нажмите для возврата к странице.



- Переход к следующему/предыдущему полю ввода/ссылке.
- Листание по строкам.



Переход между элементами контента (ссылками на странице).

Ввод специальных символов



Выберите специальные символы.

Ввести URL



Ввод интернет-адреса (URL)



Вызовите меню и выберите Перейти.

Запуск браузера и вывод введенной интернет-страницы.

Список закладок

Вывод на дисплей списка закладок, сохраненного в телефоне.



Выберите закладку и нажмите  для перехода по выбранному адресу (URL).

Журнал

Вывод списка последних просмотренных страниц.



Выберите запись журнала.



Нажмите для перехода по выбранному адресу (URL).

Стандартные функции – см. стр. 14.

Настр. браузера

Настройка работы с мультимедийными файлами, интерфейса браузера, параметров безопасности и WAP push по вашему желанию. Вы можете настроить и выбрать 5 профилей браузера.

Загрузка

Вы можете загружать файлы из интернета. После загрузки файлы доступны в вашем телефоне.

Имеется три категории загрузок:

- Загрузка с веб-страниц.
- Open Mobile Alliance (OMA): Загрузка защищенных мультимедийных данных.
- Загрузка Java-приложений: Java-приложения расшифровываются и обрабатываются менеджером Java-приложений (JAM).

Вы можете загружать приложения (например, мелодии вызывного сигнала, игры, анимацию) из интернета.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риски потери, повреждения или сбоев в работе этого устройства, и вообще, все повреждения и последствия, связанные с использованием этого приложения.

По техническим причинам загруженные приложения и определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка и активация приложений, загруженных пользователем. Вы должны учитывать, что ваш телефон оснащен системой защиты авторских прав Digital Rights Management (DRM), защищающей загруженные из интернета приложения от несанкционированного копирования. Эти приложения предназначены исключительно для вашего телефона, и создание их резервной копии невозможно. Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность повторной загрузки и включения функций и их сохранение или за их бесплатность. Рекомендуется периодически сохранять приложения на компьютере с помощью программы „Mobile Phone Manager”. (www.siemens.com/sxg75).

Ваш интернет-браузер лицензирован:



Игры



В интернете предлагаются игры для загрузки. Вы можете загружать эти игры в телефон. После загрузки игры доступны в телефоне.

Несколько игр уже установлены в телефоне.

Настройки

Профили



В профиле телефона можно сохранить несколько настроек, например, для адаптации телефона к уровню шума места, в котором вы находитесь.

- Автокомплекты Bluetooth не поддерживают профили, например, Общее, Без звука, Встреча, На улице, Автокомплект, Гарнитура.
- При изменении настроек без использования меню профилей, измененные настройки сохраняются для текущего профиля.



Выберите стандартный или индивидуальный профиль.



Нажмите для включения профиля.

Изменение стандартного профиля или создание нового индивидуального профиля:



Выберите профиль.

Опции

Вызовите меню и выберите Измен.настройки.

На дисплей выводится список доступных настроек. Подробная информация приводится в соответствующем описании меню.

Гарнитура

Профиль автоматически включается при подключении оригинальной гарнитуры Siemens.

Мелодии звонка



Вы можете настроить звуки телефона по вашему желанию. Настройки громкости определяют громкость вызывного сигнала, а также общий уровень громкости звуковых сигналов различных приложений.

Включите/отключите звуковые сигналы для различных функций или выберите сигнализацию одиночным гудком.

Темы



Вы можете загрузить в телефон совершенно новую тему интерфейса. Одним нажатием клавиши вы сможете изменять различные настройки в соответствии с выбранной темой.

Файлы тем сжимаются для экономии места в памяти телефона. После загрузки (стр. 39) или вызова из папки **Мои файлы** (стр. 53) темы автоматически распаковываются при активации.



Выберите тему и подтвердите, нажав .

При удалении активной темы некоторые используемые элементы заменяются на стандартные.

Индикация



→  → Индикация

Картинки/анимация

Вы можете отдельно задать картинку/анимацию для следующих функций:

- Фон: фоновая картинка, выводимая на дисплей в режиме готовности.
- Логотип: картинка, используемая вместо логотипа оператора.
- Аним.при вкл.: анимация, выводимая на дисплей при включении телефона.
- Аним.при выкл.: анимация, выводимая на дисплей при выключении телефона.

Заставка

Картинка выводится на дисплей по прошествии заданного времени. Картинка исчезает при поступлении входящего вызова или нажатии любой клавиши, если не выбрана функция защиты телефона.

Если заставка задана вручную:

- Значительно сокращается время разговора/время работы телефона в режиме готовности.
- Заставка может вызвать эффект невосстанавливаемого выгорания дисплея.

Приветствие

Текст приветствия выводится при включении телефона вместо анимации.

Время подсветки

Задание времени, на которое включается подсветка.

Яркость

Изменение яркости подсветки.

Сохран.энерг.

Задание времени, по прошествии которого, дисплей переключается в режим энергосбережения.

Вибрация (беззвучная сигнализация)



→  → Вибрация

Для того чтобы вам не мешал звонящий телефон, вы можете включить вибросигнализацию. Также вибросигнализацию можно включить дополнительно к вызывному сигналу.

Возможн.соед.



→ Возможн.соед.

ИК

Телефон оснащен инфракрасным портом. Расстояние между двумя устройствами не должно превышать 30 см. Инфракрасные порты обоих устройств должны, по возможности, быть направлены друг на друга.

ИК активен

Включение/выключение инфракрасного порта.

Путь файла

Выбор папки, в которой будут сохраняться файлы после передачи через инфракрасный порт.

Bluetooth® (BT)

Всемирная марка и логотип Bluetooth® являются собственностью Bluetooth SIG, Inc. и любое их использование фирмой Siemens осуществляется в рамках лицензии. Другие торговые марки и названия являются собственностью их владельцев.
Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

Bluetooth - это технология радиосвязи на короткие расстояния, позволяющая, например, подключать к телефону гарнитуру или автомобильный комплект без использования проводов.

У каждого устройства Bluetooth есть уникальный адрес. Также устройству можно присвоить имя.

Безопасность соединений между Bluetooth-устройствами обеспечивается паролями или включением устройств в список „известных устройств“.

При включении функции Bluetooth отключается инфракрасный порт и наоборот.

Bluetooth актив.

Включение/выключение Bluetooth.

Путь файла

Выбор папки, в которой сохраняются файлы, переданные через интерфейс Bluetooth.

Поиск

Поиск определенной категории устройств или всех устройств Bluetooth.

Найденные устройства выводятся в списке (опции списка перечислены ниже).

Извест.устр.

Просмотр списка известных устройств (опции списка перечислены ниже).

Послед. соедин.

Просмотр списка последних 10 подключенных устройств, включая подключенные в данный момент (опции списка перечислены ниже).

Мое имя BT

Вывод информации об устройстве. Введите **Имя устройства**: Это имя, которое видно другим устройствам. Если имя не задано, используется неизменяемый адрес устройства.

Видим. Bluetooth

Адрес устройства или **Мое имя BT** вашего телефона передаются или не передаются другим устройствам BT, когда они запрашивают эту информацию для приема или передачи данных.

GPRS



(General Packet Radio Service)

GPRS - это технология быстрой передачи данных по сети мобильной связи.

Счетчик данных

Вывод информации о передаче данных для GPRS и UMTS.



Проф.соед.

В зависимости от вашего оператора сети может быть настроено до 25 профилей, содержащих настройки, используемые приложениями.

Проф.интерн.



В зависимости от вашего оператора сети может быть настроено до 25 профилей, содержащих настройки, используемые приложениями.

Время задержки



В зависимости от вашего оператора сети вы можете задать время задержки, которое используется для всех приложений.

Быстрые клавиши

Вы можете назначить важный абонентский номер или важную функции каждой из двух дисплейных клавиш, навигационной клавише и цифровым клавишам с 2 до 9 (номера быстрого набора).



→ Быстрые клавиши

Выберите клавишу

Лев.дисп.клав./Прав.дис.клав.

Выберите клавишу и подтвердите, нажав

Навигац.клав.

Выберите и подтвердите, нажав . Выберите Вверх/Вниз/Влево/Вправо и подтвердите, нажав .

Цифр.клавиши

Выберите и подтвердите, нажав . Выберите цифровую клавишу и подтвердите, нажав .

Задание функции



Выберите функцию и подтвердите, нажав .

Вызов функции/набор номера

Нажмите клавишу и **удерживайте ее нажатой** для запуска приложения/набора номера.

Стандартные функции клавиш

Перечисленные ниже функции клавиш являются стандартными и изменить их нельзя.



Вызов списка контактов (стр. 25).



Вызов почтового ящика голосовой почты (стр. 38).



Переключение между двумя соединениями во время разговора (стр. 48).

Функции дисплейных клавиш могут быть уже назначены оператором сети (например, вызов меню SIM-карты или интернет-портала оператора). Возможно, это назначение клавиш нельзя будет изменить.

Настр.вызова



→ Настр.вызова
→ Выберите функцию.

Инкогнито



При выборе этой функции ваш абонентский номер не выводится на дисплей телефона вашего собеседника. Эта настройка применяется к речевым и видеосоединениям.

Ожидан.выз.



Если вы зарегистрированы для получения этой услуги, вы можете включить или отключить ожидание второго вызова.

Переадресация

Выберите условия переадресации вызовов на почтовый ящик или другой абонентский номер.

Переадресация видеосоединений/речевых соединений

Голосов.выз./Видеовызовы



Выберите тип соединения и подтвердите, нажав .

Выберите опцию и подтвердите, нажав .

Опции



Вызовите меню и выберите Установить.

Введите номер/выберите контакт для переадресации.

Переадресация вызовов других типов

Все вызовы/Данные/Факс/Сообщения

Выберите тип соединения и подтвердите, нажав .

Опции

Вызовите меню и выберите Установить.



Введите номер/выберите контакт для переадресации.

Все вызовы



Переадресуются все вызовы.



При включении переадресации в режиме готовности в верхней строке дисплея выводится этот символ.

Без ответа



Все вызовы переадресуются в следующих ситуациях: **Недоступно**, **Нет ответа**, **Занято** (см. ниже).

Недоступно



Вызовы переадресуются, если телефон выключен или находится вне зоны связи.

Нет ответа



Вызовы переадресуются после определяемой сетью задержки.

Занято



Вызовы переадресуются, если уже установлено другое соединение. Если вы включили функцию **Ожидан.выз.** (стр. 44), то во время соединения звучит сигнал поступления второго вызова (стр. 22).

Факс



Вызовы факса переадресуются на специальный номер.

Данные/Сообщения



Данные переадресуются на абонентский номер, к которому подключен компьютер.

Отв.люб.клав.

Входящие вызовы можно принимать, нажав любую клавишу (кроме).

Автозвук

Задание автоматической регулировки усиления (AGC) и автоматической регулировки громкости (AVC). Эта функция автоматически управляет громкостью динамика и чувствительностью микрофона в зависимости от уровня окружающего шума.

Видеовызовы

Дополнительные настройки для видеосоединений.

Мое изображен.

Ваше изображение всегда передается другому абоненту во время видеовызова.

Если эта настройка не включена, то вы можете решать, передавать ваше изображение или нет при приеме входящего видеовызова.

Выбр.изображ.

Если вы не хотите передавать ваше видеоизображение вызываемому абоненту (настройка **Мое изображен.** отключена), то вы можете выбрать картинку, которая будет передаваться вместо вашего изображения.

Во время видеосоединения вы не можете передавать защищенные картинки (DRM, стр. 13).

Телефон



→ Телефон

→ Выберите функцию.

Язык

Выбор языка.

- Язык индикации: вывод выбранного в данный момент языка дисплейных надписей.
- Язык ввода: выбор языка для ввода текста. Языки с поддержкой функции упрощенного ввода текста T9 отмечены символом T9.

Вы можете выбрать язык, используемый вашим оператором сети, нажав (в режиме готовности) клавиши: *#0000#

Режим T9

Вы можете выбрать функцию упрощенного ввода T9 или режим многократного нажатия клавиш как основной способ ввода текста для большинства полей ввода.

Звуки клавиш

Выбор звуковой сигнализации нажатия клавиш. Доступные настройки - Звук, Бесшумно.

Предупр. сигн.

Настройка сервисных и предупредительных сигналов.

Голосовой набор

Если включена эта функция, вы можете включить голосовой набор, нажав клавишу

Файлов.сист.

Формат.карту

Форматирование **мультимедийной карты** и удаление **всех** сохраненных данных. Форматирование может длиться дольше одной минуты.

Извлечь карту

Безопасное извлечение **мультимедийной карты** из телефона без потери данных, которые записываются на карту.

Ассистент памяти

Запуск Ассистента памяти (стр. 15).

Идент.телеф.

На дисплей выводится идентификационный номер телефона (IMEI). Эта информация может оказаться полезной при обращении в сервисную службу

Пров.устр.

После последней информационной страницы предлагается выполнить полное самотестирование телефона или отдельные тесты. Если вы выберете **Самодиагностика**, то выполняются все отдельные тесты.

Для просмотра версии программного обеспечения телефона нажмите в режиме готовности клавиши: ***#06#** и выберите закладку конфигурации.

Менедж.устр. (DM)

Начало сессии управления устройством. С помощью менеджера устройства осуществляется получение конфигурационных файлов от вашего оператора сети. Сессии могут также инициализироваться сообщениями WAP push или автоматическим обновлением программного обеспечения при включении телефона.

Основной сброс

Возврат к стандартным (заводским) настройкам телефона. Настройки SIM-карты и сети не изменяются.

Вызов этой функции в режиме готовности:

***#9999#**  . введите код телефона (стр. 16) и подтвердите, нажав .

Часы

 →  → Часы

При первом включении телефона необходимо один раз ввести правильную дату и время (стр. 12).

Ввод времени и даты

Время/Дата Выберите и подтвердите, нажав .

 /  Введите время (часы/минуты) или дату (день/месяц/год) и подтвердите, нажав .

Введенные время и дата используются только при отключении функции **Автом.время** (стр. 47). Если эта функция включена, то используется и выводится время, передаваемое сетью.

Часовой пояс

Всемирные часы показывают текущее системное время на карте.

Можно изменить часовой пояс:



Выберите нужную настройку и измените часовой пояс на карте мира.



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.



Нажмите для просмотра часового пояса.

При изменении часового пояса:

- Время срабатывания будильника изменяется для текущего часового пояса.
- Изменение часового пояса не влияет на события календаря.

Формат времени

Выбор формата времени, используемого в различных приложениях.

Формат данных

Выбор формата отображения даты.

Показать часы

Отображение времени и даты в режиме готовности.

Автом. время

Если вы включите эту настройку, часовой пояс будет автоматически переключаться на местное время сети.



Безопасность



→ Безопасность

→ Выберите функцию.

Автоблок.клав.

При включении этой функции, если в режиме готовности в течение заданного времени не была нажата ни одна клавиша, клавиатура автоматически блокируется. Вы по-прежнему можете принимать вызовы и осуществлять экстренный вызов.

Клавиатуру можно вручную заблокировать и разблокировать в режиме готовности:



Удерживайте нажатой эту клавишу.

Только защ.SIM

(Функция защищена кодом PIN2 или кодом телефона)

Возможности набора номера ограничены абонентскими номерами из защищенной памяти SIM-карты.

Коды PIN

Описание - см. стр. 16: Управление PIN, Изменить PIN, Изменить PIN2, Измен.код тел..

Только эта SIM

(Функция защищена кодом PIN2 или кодом телефона)

При смене SIM-карты необходимо ввести код телефона.



Блокировка



Блокировка ограничивает возможности использования вашей SIM-карты (функция поддерживается не всеми операторами сети).

- **Все исходящие:** Заблокированы все исходящие соединения, кроме экстренного вызова.
- **Исх.междунар.:** Разрешены только соединения внутри страны.
- **Исх.межд.кр.св.:** Международные соединения запрещены, однако вы можете устанавливать соединения со своей страной, находясь за границей.
- **Все входящие:** Телефон заблокирован для всех входящих вызовов.
- **При роуминге:** Вы не получаете вызовов, если вы находитесь за пределами вашей сети.

Загруз. контента

Разрешение или запрет предупреждения о загрузке данных (стр. 13).

Срок лицензии

Разрешение/запрет предупредительных сообщений об истечении лицензии (стр. 13).

Сеть



→ Сеть

→ Выберите функцию

Выбрать линию



Эта функция доступна только, если поддерживается оператором сети. Для телефона должны быть зарегистрированы **два разных абонентских номера**.

Сетев.информ.

Получение информации о сети, в которой зарегистрирован телефон.

Выбрать сеть

Начинается новый поиск сети. Эту функцию следует использовать, если вы находитесь **за пределами** вашей домашней сети или хотите зарегистрироваться в **другой** сети.

Автом. сеть

Выполняется автоматический поиск сети и выбор следующей сети из списка предпочтительных сетей.

Предпоч.сеть

Просмотр списка предпочтительных сетей. Вы можете изменить этот список, редактируя записи выбранных сетей.

Выбор диапазона



Выбор диапазона работы телефона. Убедитесь, что оператор поддерживает выбранный диапазон.

Быстрый поиск

Регистрация в сети осуществляется через укороченные интервалы времени.

Аксессуары



Гарнитура

При подключении оригинальной гарнитуры Siemens автоматически включается профиль Гарнитура.

Зарядка ч.USB

При подключении телефона к компьютеру через USB-кабель осуществляется зарядка от порта USB.

Органайзер



Календарь

В календарь вы можете записывать напоминания. Для правильной работы календаря необходимо ввести дату и время.

Имеется три режима просмотра календаря: по месяцам, по неделям, по дням. При переключении режима просмотра выделяется текущий час/день/неделя.

Новое событие/Редакт.событ.

Опции Вызовите меню и выберите Новое событие/Редакт.событ..

Введите даты и время начала и окончания событий. Для каждого события можно задать напоминание или повторяющееся напоминание.

При наступлении времени напоминания осуществляется звуковая и визуальная сигнализация.

Голос.напомин.

Записи/воспроизведение - см. стр. 51.

Часовые пояса

Часовые пояса можно выбрать на карте мира или в списке городов (стр. 47).

Удал.синх.

Вы можете синхронизировать внешние данные с данными в вашем телефоне.

Перед началом синхронизации проверьте настройки Активный профиль, Реж.синхронизации и Прилож. для синх..

Вы можете настроить максимум 5 профилей с различными провайдерами, адресами, портами и базами данных контактов/календаря.

Сигнал напоминания звучит, даже если телефон выключен.

Еще

 →  → Выберите функцию.

Мое меню

Вы можете создать собственное меню с часто используемыми функциями, абонентскими номерами из списка контактов или приложениями. В телефоне уже настроен список с десятью записями, который вы можете изменять по вашему желанию.

Инструм. SIM (опция)

С помощью SIM-карты ваш оператор сети может предоставлять дополнительные приложения, например, связь с банком, получение биржевой информации и.

 Символ услуг SIM-карты.

Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

Будильник

Будильник можно настроить отдельно для каждого дня недели. Будильник прозвонит в заданное время, даже если вызывной сигнал или телефон выключен. Для отключения сигнала будильника нажмите любую клавишу.

 Нажимайте для выбора дней недели.

Опции Вызовите меню и выберите Устан. будил..

 Введите время срабатывания будильника (чч:мм).

Опции Вызовите меню и выберите Сохранить.

Для каждого дня

Опции Вызовите меню и выберите Для каждого дня.

FM-радио

Для прослушивания радио к телефону необходимо подключить стереогарнитуру.

Вы можете выбрать частоту станции, выполнить поиск станций или выбрать радиостанцию из списка предварительных настроек.

Выбор частоты станции или сканирование

 /  Нажмите и быстро отпустите клавишу: переход к следующей/предыдущей частоте.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: начало поиска.

Выбор станции из списка предварительных настроек

 -  Нажмите и быстро отпустите клавишу: выбор радиостанции.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: добавление текущей радиостанции в список предварительных настроек.

Калькулятор

Поле ввода и две строки расчета находятся в верхней половине дисплея.



Введите цифры.



Выберите функцию расчета.



Подтвердите выбор функции.



Введите цифры.



Нажмите для выполнения расчета. Результат выводится немедленно.

Конверте единиц

Вы можете пересчитывать различные единицы измерения.



Сначала выберите исходную единицу измерения/валюту.



Перейдите в поле ввода.



Введите значение, которое вы хотите преобразовать.



Перейдите в поле выбора целевой единицы измерения.



Выберите единицу измерения, в которую вы хотите пересчитать исходное значение. Результат немедленно выводится на дисплей.

Вы можете использовать оба поля ввода для пересчета в обе стороны.



Нажмите для вызова калькулятора с конвертированным значением в поле ввода.

Валюта

Введите базовую валюту, в которую будет осуществляться пересчет.

Запись звука

<Нов.зап.> Выберите.

Если установлена мультимедийная карта (стр. 9), выберите, куда будет сохраняться запись:

Память телеф./Карта памяти

Выберите место сохранения записей по умолчанию и подтвердите, нажав



Нажимайте для записи/приостановки записи.

Готово Завершение записи.

Воспроизведение - см. Медиаплеер (стр. 52).

Секундомер

Вы можете замерять полные и промежуточные результаты.



Пуск, остановка или перезапуск.

Круг

Переключение в циклический режим. В циклическом режиме: сохранение результата.

После остановки:

Сброс

Обнуление результата.

Медиаплеер

При просмотре картинки/видеозаписи или при прослушивании мелодии из соответствующего приложения запускается медиаплеер. Вызов плеера из главного меню:



Функции медиаплеера доступны на четырех закладках: Музыка, Картинки, Видео и Закладки.



Выберите закладку.

Медиаплеер содержит файлы, сохраненные в памяти телефона и файлы, сохраненные на мультимедийной карте.

Музыка

На закладке музыки выводятся музыкальные файлы, например, MP3 и AAC, расположенные в памяти телефона и на мультимедийной карте.



Выберите композицию/плейлист и подтвердите, нажав .

Функции воспроизведения музыки:

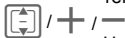


Воспроизведение или пауза в зависимости от ситуации.



Нажмите и **быстро отпустите**: переход к предыдущей/следующей композиции.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: быстрый переход назад или вперед в текущей композиции.



Нажмите и **быстро отпустите**: увеличение/уменьшение громкости на один уровень.
Нажмите и **удерживайте нажатой**: увеличение

громкости до максимальной/уменьшение громкости до минимальной.

Картинки

Для каждого файла выводится уменьшенное изображение, имя файла и размер.



Выберите и подтвердите, нажав .

К выведенной на дисплей картинке можно применить следующие функции:



Переход к следующей/предыдущей картинке в папке.

Увеличение картинки

Опции

Вызовите меню и выберите режим увеличения
Увеличить/Уменьшить/На весь экран.

Видео

Функции медиаплеера для воспроизведения видеофайлов:



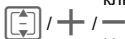
Воспроизведение/пауза, в зависимости от ситуации.



(только локальное воспроизведение, не для потоковых видеоданных)

Нажмите и **быстро отпустите**: быстрый переход назад или вперед, если поддерживается.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: переход к следующему/предыдущему ключевому кадру.



Нажмите и **быстро отпустите**: увеличение/уменьшение громкости на один уровень.

Нажмите и **удерживайте нажатой**: увеличение громкости до максимальной/уменьшение громкости до минимальной.



Назад

Выберите папку/файл или ссылку и подтвердите, нажав .

Нажмите для возврата на предыдущий уровень папок.

Закладки

Воспроизведение музыки/видеофайлов непосредственно из закладок. В списке закладок выводятся все ссылки на потоковые данные в телефоне и на мультимедийной карте.

Мои файлы

Для организации файлов в телефоне имеется приложение управления файлами, похожее на компьютерные программы управления файлами. Для файлов разных типов в каталоге **Мои файлы** имеются различные папки. Например, если вы хотите загрузить новую картинку или мелодию, то функция загрузки находится в соответствующей папке.

Учтите, что картинки и звуки могут быть защищены (DRM, стр. 13).

Вы можете открыть папку **Мои файлы** или из другого приложения, например, медиаплеера, редактора сообщений, настроек или из главного меню:



Если установлена **мультимедийная карта** (стр. 9), расположенные на ней файлы и папки выводятся на отдельной закладке. С файлами мультимедийной карты можно работать так же, как с файлами, сохраненными в телефоне.



Выберите закладку (память телефона/**мультимедийная карта**). На дисплей выводится список файлов/папок.

В зависимости от выбора файл открывается в соответствующем приложении или начинается загрузка.

Структура папок

Папка	Содержание/опции	Форматы (напр.)
Звуки	Мелодии, записи.	mp3, aac+, m3u, mid, amr, wav
Картинки	Картинки.	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Видео	Видеозаписи.	3gp
Темы	Загруженные темы (запакованные).	*
Игры	Запуск менеджера Java-приложений и вывод списка загруженных приложений.	jar, jad
Приложен		*
Разное	Мультимедийные файлы, не включенные в другие папки, например, текстовые модули, интернет-страницы.	html, wml

Программа Mobile Phone Manager

Mobile Phone Manager – это программа, позволяющая расширить функциональные возможности вашего телефона при подключении его к компьютеру. Телефон и компьютер соединяются с помощью кабеля передачи данных, инфракрасный порт или Bluetooth. Программа MPM обладает множеством возможностей:

Вы можете управлять адресами и контактами и синхронизировать их с другими телефонами (включая телефоны Gigaset).

Программа MPM позволяет легко управлять вашими музыкальными и звуковыми файлами, плейлистами, мелодиями звонка и видеозаписями. Одним щелчком мыши вы можете переписать все содержимое музыкального компакт-диска в телефон в формате AAC или MP3, позволяющем уменьшить требуемый объем памяти при сохранении высочайшего качества звучания.

С помощью модуля Mobile Modem Assistant (Помощник настройки мобильного модема) вы можете использовать телефон как модем, находясь дома или в дороге. Вы можете создавать списки сайтов и передать его в телефон.

Разумеется, с помощью программы MPM можно сохранять на компьютере файлы и настройки телефона. С помощью модуля Phone Explorer (Проводник телефона) вы можете получить доступ к файлам телефона, как если бы они хранились в папке на вашем компьютере.

Программа может автоматически выполнять за вас рутинные операции, например, синхронизацию контактов, загрузку новых фотографий или обновление музыкальных файлов.

Программа MPM снабжена подробным руководством пользователя и интерактивной справкой. Программа записана на прилагаемом к телефону компакт-диске. Новые версии программы можно скачать из интернета со страницы:
www.siemens.com/sxg75

Сервисная служба

Мы предоставляем вам быструю и индивидуальную консультацию! Вы можете позвонить по номеру бесплатной горячей линии Siemens в России:

8 (800) 200 10 10

При обращении в сервисный центр подготовьте ваш гарантийный талон, номер телефона (IMEI, индикация *#06#), номер версии программного обеспечения (индикация *#06#, затем выберите соответствующую закладку) и номер клиента сервисной службы Siemens.

Замена и гарантийное обслуживание не осуществляются в странах, в которых данное изделие продается не через авторизованных дилеров.

В случае необходимости ремонта или возникновения гарантийных претензий обращайтесь в наши сервисные центры:

Абу-Даби.....	0 26 42 38 00
Австралия.....	13 00 66 53 66
Австрия.....	05 17 07 50 04
Аргентина.....	0 80 08 88 98 78
Бангладеш.....	0 17 52 74 47
Бахрейн.....	40 42 34
Бельгия.....	0 78 15 22 21
Берег Слоновой Кости.....	05 02 02 59
Болгария.....	02 73 94 88
Боливия.....	0 21 21 41 14
Босния-Герцеговина.....	0 33 27 66 49
Бруней.....	02 43 08 01
Великобритания.....	0 87 05 33 44 11
Венесуэлла.....	0 80 01 00 56 66
Венгрия.....	06 14 71 24 44
Вьетнам.....	84 89 20 24 64
Германия.....	0 18 05 33 32 26
Гонконг.....	28 61 11 18
Греция.....	80 11 11 11 16
Дания.....	35 25 86 00
Дубай.....	0 43 96 64 33
Египет.....	0 23 33 41 11
Зимбабве.....	04 36 94 24
Индия.....	22 24 98 70 00 Ext: 70 40
Индонезия.....	0 21 46 82 60 81
Иордания.....	0 64 39 86 42

Ирландия.....	18 50 77 72 77
Исландия.....	5 11 30 00
Испания.....	9 02 11 50 61
Италия.....	02 24 36 44 00
Камбоджа.....	12 80 05 00
Канада.....	1 88 87 77 02 11
Катар.....	04 32 20 10
Кения.....	2 72 37 17
Китай.....	0 21 23 01 71 88
Колумбия.....	01 80 07 00 66 24
Кувейт.....	2 45 41 78
Латвия.....	7 50 11 18
Ливан.....	01 44 30 43
Ливия.....	02 13 50 28 82
Литва.....	8 70 07 07 00
Люксембург.....	43 84 33 99
Маврикий.....	2 11 62 13
Македония.....	0 23 13 14 84
Малайзия.....	+ 6 03 77 12 43 04
Мальта.....	+ 35 32 14 94 06 32
Марокко.....	22 66 92 09
Мексика.....	01 80 07 11 00 03
Нигерия.....	0 14 50 05 00
Нидерланды.....	0 90 03 33 31 00
Новая Зеландия.....	08 00 27 43 63
Норвегия.....	22 70 84 00
ОАЭ.....	0 43 66 03 86
Оман.....	79 10 12
Пакистан.....	02 15 66 22 00
Парагвай.....	8 00 10 20 04
Перу.....	0 80 05 24 00
Польша.....	08 01 30 00 30
Португалия.....	8 08 20 15 21
Россия.....	8 80 02 00 10 10
Румыния.....	02 12 09 99 66
Сауд. Аравия.....	0 22 26 00 43
Сербия.....	01 13 07 00 80
Сингапур.....	62 27 11 18
Словакия.....	02 59 68 22 66
Словения.....	0 14 74 63 36
США.....	1 88 87 77 02 11
Таиланд.....	0 27 22 11 18
Тайвань.....	02 23 96 10 06
Тунис.....	71 86 19 02
Турция.....	0 21 64 59 98 98
Украина.....	8 80 05 01 00 00
Филиппины.....	0 27 57 11 18
Финляндия.....	09 22 94 37 00

Франция	01 56 38 42 00
Хорватия	0 16 10 53 81
Чехия	2 33 03 27 27
Чили	8 00 53 06 62
Швейцария	08 48 21 20 00
Швеция	0 87 50 99 11
Эквадор	18 00 10 10 00
Эстония	6 30 47 97
Южная Африка	08 60 10 11 57

Советы по уходу

Ваш телефон был разработан и изготовлен с использованием самых передовых технологий. Обращаться с телефоном следует бережно. Если вы будете соблюдать изложенные ниже рекомендации, телефон прослужит вам долго.

- Защищайте телефон от влаги и сырости! В парах и во влаге содержатся минералы, которые вызывают коррозию электронных компонентов. Если в телефон попадет вода, немедленно отключите питание, чтобы избежать удара электрическим током. Не кладите телефон (даже для сушки) на /в источники тепла, например микроволновые печи, плиты или отопительные батареи. Возможен перегрев и взрыв телефона!
- Не пользуйтесь телефоном в пыльных и сильно загрязненных помещениях и не храните его в таких местах. Возможно повреждение подвижных деталей телефона и деформация и выцветание корпуса.
- Не храните телефон в местах с повышенной температурой (например, летом на инструментальной панели автомобиля). Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока работы электронных устройств, повреждению аккумуляторов и деформации и плавлению некоторых пластмасс.
- Не храните телефон в холодных помещениях. При последующем нагревании телефона до нормальной температуры возможно образование капель влаги внутри телефона, которые могут повредить электронные контакты.
- Следите за тем, чтобы телефон не падал. Не подвергайте телефон сильным ударам и сотрясениям. Сильные удары могут привести к поломке компонентов телефона!
- При чистке телефона не пользуйтесь кислотосодержащими или очень сильными чистящими средствами!

Эти рекомендации относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. Если одно из этих устройств перестанет нормально функционировать, обратитесь в сервисный центр. Там вам окажут помощь и необходимые услуги по ремонту.

Качество аккумулятора

Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы Siemens.

Качество дисплея

По техническим причинам в редких случаях возможно появление на дисплее маленьких точек (пикселей) другого цвета.

Пожалуйста, примите во внимание, что повышенная или пониженная яркость отдельных точек экрана, как правило, не является недостатком.

Технические характеристики

Соответствие стандартам

Настоящим фирма BenQ Mobile заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EC (R&TTE). Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC):

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Технические данные

UMTS класс:	3 (0,25 Вт)
Диапазон частот:	2100 МГц
GSM класс:	4 (2 Вт)
Диапазон частот:	880–960 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.710–1.880 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.850–1.990 МГц
Масса:	134 г
Размеры:	111 x 53 x 20 мм (108 см³)
Аккумулятор Li-Ion:	1000 мАч
Рабочая температура:	–10 °C ... 55 °C
SIM-карта:	3,0/1,8 В
Мультимедийная карта:	Мак. 256 мБ

Данные телефона

При потере телефона или SIM-карты важно знать перечисленные ниже данные.

Номер SIM-карты (на карте):

.....

15-значный серийный номер телефона
(под аккумулятором):

.....

Абонентский номер сервисной службы
оператора сети:

.....

При утере

Если вы потеряли SIM-карту или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

Время работы телефона

При повышенных температурах значительно сокращается время работы телефона в режиме готовности. Поэтому старайтесь не оставлять телефон на солнце или под воздействием отопительных приборов.

Время разговора (стандартный аккумулятор)

- UMTS: до 300 минут
- GSM: до 360 минут

Режим готовности (стандартный аккумулятор)

до 400 часов

Выполняемое действие	Время (мин)	Сокращение времени работы телефона в режиме готовности
Разговор по телефону	1	30 - 90 минут
Подсветка *	1	50 минут
Поиск сети	1	15 минут
* Ввод данных, игры, органайзер и т. д..		

SAR

Европа (RTTE) и другие страны (ICNIRP)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ/
СПЕЦИФИЧНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ
АБСОРБЦИИ (SAR)

ЭТА МОДЕЛЬ УДОВЛЕТВОРЯЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К
ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он был разработан и изготовлен так, чтобы излучение электромагнитных волн не превышало предельных значений, определенных международными рекомендациями. Эти рекомендации были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международная Комиссия по Защите от Неионизирующего Излучения) и учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях используется специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" – SAR). Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг. Это значение было включено в европейский стандарт EN 50360 и в другие национальные стандарты. Маркировка CE показывает соответствие европейским стандартам.

Максимальное значение SAR, определенное при испытании данного устройства, составляет **0,61 Вт/кг¹**. Так как мобильные устройства могут выполнять различные функции, они могут располагаться не только возле головы, но и непосредственно на теле человека. В этом случае предельные значения также соблюдаются.

Значение SAR было измерено при максимальной передающей мощности устройства. Фактическое значение SAR данного устройства, как правило, меньше указанного выше значения, так как уровень излучаемой мощности автоматически изменяется для обеспечения минимальной излучаемой мощности, необходимой для соединения с сетью.

Всемирная Организация Здравоохранения на основе существующих научных данных установила, что дополнительные мероприятия по охране здоровья при использовании мобильных телефонов не требуются. Также этой организацией было отмечено, что для уменьшения воздействия электромагнитного излучения можно сократить продолжительность разговоров или использовать гарнитуры для увеличения расстояния между телефоном и головой и телом человека.

Дополнительную информацию можно найти на сайте Всемирной Организации Здравоохранения (www.who.int/emf) или на сайте фирмы Siemens (www.siemens.com/mobilephones).

1 Испытания были проведены в соответствии с международными рекомендациями по проведению испытания.

Условия гарантийного обслуживания

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ "О защите прав потребителей" на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:

2.1 Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT – 12 месяцев со дня покупки

2.2 Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки

2.3 Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки

2.4 Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.

3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" установлен срок службы 2 года со дня покупки.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

4.1 Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

4.2 Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в не уполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.

4.3 Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

4.4 Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens или рекомендованного компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными

центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используя протокол WAP, Вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение Вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java¹, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за функционирование загруженных пользователем приложений или программного обеспечения, т.к. указанные приложения и программное обеспечение не являются составной частью устройства, не производились и не реализовывались фирмой Siemens. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя после приобретения им устройства. Покупатель исключительно самостоятельно несет риск

1 Зависит от ПО.

потери информации и повреждения и/или неработоспособности телефона, вызванный загрузкой и использованием указанных приложений или программного обеспечения.

По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные самостоятельно покупателем функции **утрачиваются и восстановлению не подлежат при замене и ремонте устройства.** В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций покупателем. Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за необходимость и возможность такой повторной загрузки и включения функций, включая ответственность за возмещение покупателю расходов и затрат на повторную и любую последующую загрузку и включение функций.



Согласно международным стандартам, страна происхождения указывается на торце упаковочной коробки, например, "Made in Germany". Буква в составе номера производственной серии (например, L36880-N7320-A390) соответствует стране производства (происхождения) товара (см. таблицу ниже). Буква является четвертым знаком с конца (например, "A") в номере производственной серии, находящемся на розничной наклейке на торце упаковочной коробки (возможны изменения и дополнения, за более полной информацией можно обратиться по телефону горячей линии Siemens **8 800 200 10 10**):

A, B, L - Германия

P - Дания

S, W - Китай

T - Тайвань

U, Z - Венгрия

Лицензионное соглашение

Настоящее лицензионное Соглашение («Соглашение») заключено между Вами и фирмой «Siemens Aktiengesellschaft», Германия, («Siemens»). Соглашение предоставляет Вам право использования лицензионного программного обеспечения, указанного ниже в пункте 1, которое может быть установлено в Вашем телефоне, храниться на компакт-диске, направляться Вам по электронной почте или с помощью средств беспроводной передачи данных, загружаться из веб-страниц «Siemens» или других источников на условиях, изложенных ниже.

Перед началом использования Вашего телефона внимательно ознакомьтесь с этим Соглашением. Пользуясь своим телефоном или устанавливая, копируя и/или используя лицензионные программные средства, Вы подтверждаете, что Вы ознакомились с настоящим Соглашением и понимаете его, а также согласны соблюдать перечисленные ниже условия. Вы также согласны с тем, что при участии «Siemens» или любого лицензиара «Siemens» («Лицензиар») в судебном или ином разбирательстве для осуществления своих прав по настоящему Соглашению «Siemens» и/или его лицензиар имеют право получить от Вас, помимо любых других причитающихся сумм, разумную компенсацию по адвокатским гонорарам, расходам и выплатам. Если Вы не согласны со всеми условиями настоящего Соглашения, то не устанавливайте или не используйте лицензионное программное обеспечение. Настоящее Соглашение относится ко всем обновлениям, выпускам, редакциям и расширениям возможностей лицензионного программного обеспечения.

1. ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. При использовании в этом соглашении термин «Лицензионное программное обеспечение» в собирательном значении означает все программные продукты Вашего телефона, все содержимое диска (ов), компакт-дисков, электронной почты и ее файловых приложений или других средств, которые это Соглашение предусматривает, и включает любое связанное с «Siemens» или третьей стороной программное обеспечение и его обновления, модифицированные версии, скорректированные версии, дополнения и копии при их наличии, передаваемые с помощью средств беспроводной передачи данных, загруженные из веб-страниц «Siemens» или из других источников.

2. АВТОРСКОЕ ПРАВО. Лицензионное программное обеспечение и все обусловленные этим права без ограничений, включая права собственности на него, принадлежат «Siemens», его лицензиарам или филиалам и защищены положениями международных договоров и всеми действующими национальными законодательствами. Настоящее Соглашение не передает Вам и Вы не приобретаете право или право собственности на лицензионное программное обеспечение. Структура, организация, данные и код лицензионного программного обеспечения являются важными производственными секретами и конфиденциальной информацией «Siemens», ее лицензиаров или филиалов. При воспроизведении Вы должны включать уведомление об авторском праве в любые разрешенные копии лицензионного программного обеспечения, которые Вы делаете.

3. ЛИЦЕНЗИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. «Siemens» передает Вам неисключительное, непередаваемое право конечного пользователя на установку лицензионного программного обеспечения или использование лицензионного программного обеспечения, установленного в Вашем телефоне. Лицензионное программное обеспечение лицензируется с телефоном как единый интегрированный продукт и может использоваться с телефоном только так, как изложено в настоящем Соглашении.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ. Не разрешается копировать, распространять или делать производные продукты из лицензионного программного обеспечения, за исключением следующего:

(a) Разрешается сделать одну копию лицензионного программного обеспечения, кроме документации, в качестве архивной резервной копии оригинала. Любые другие копии лицензионного программного обеспечения, сделанные Вами, являются нарушением настоящего Соглашения.

(b) Не разрешается использовать, изменять или передавать право на использование лицензионного программного обеспечения иначе, чем с сопроводительными аппаратными средствами или копировать лицензионные программные средства иначе, чем ясно указано в настоящем Соглашении.

(в) Не разрешается сублицензирование, прокат или аренда лицензионного программного обеспечения.

(г) Не разрешается перерабатывать, декомпилировать, вносить изменения или развешивать программы лицензионного программного обеспечения иначе, чем и только в той степени, в которой такие действия ясно разрешены действующим законодательством, несмотря на это ограничение.

Части лицензионного программного обеспечения могут поставляться третьими сторонами и подпадать под действие отдельных лицензионных условий. Такие условия определены в документации.

5. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДАННЫХ, ПОЛУЧЕННЫХ С ПОМОЩЬЮ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО «SIEMENS», МОЖЕТ НАРУШАТЬ НЕМЕЦКОЕ, АМЕРИКАНСКОЕ И ДРУГОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, И МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СЕРЬЕЗНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. Вы несете единоличную ответственность за любое неправомерное использование лицензионного программного обеспечения по настоящему Соглашению и по любому обязательству или ущербу, относящемуся любым образом к Вашему использованию лицензионного программного обеспечения в нарушение настоящего Соглашения. Вы также несете ответственность за использование лицензионного программного обеспечения с учетом ограничений настоящего Соглашения.

6. ПРЕКРАЩЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ. Настоящее Соглашение вступает силу с даты Вашей первой установки, копирования или иного использования лицензионного программного обеспечения. Действие настоящей лицензии можно прекратить в любой момент путем удаления или деинсталляции этого лицензионного программного обеспечения, всех резервных копий и всех, связанных с этим материалов, предоставленных Вам «Siemens». Срок действия Ваших лицензионных прав заканчивается автоматически и сразу без уведомления, если Вы нарушили любое из положений настоящего Соглашения. Права и обязательства в соответствии с разделами 2, 5, 6, 7, 9, 12 и 13 настоящего Соглашения продолжают действовать после прекращения срока действия настоящего Соглашения.

7. ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО «КАК ЕСТЬ», И НИ «SIEMENS», НИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ НЕ ДАЮТ ГАРАНТИИ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ ГОДНОСТИ, ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГОЙ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ ЧТО ЭТИ ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ НАРУШАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ПАТЕНТЫ, АВТОРСКИЕ ПРАВА, ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ИЛИ ДРУГИЕ ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН. «SIEMENS» ИЛИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ, ИЛИ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ СТОРОНА НЕ ГАРАНТИРУЮТ, ЧТО ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЛИЦЕНЗИОННОМ ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, ОТВЕЧАЮТ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ РАБОТА ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ НЕ БУДЕТ ПРЕРВАНА ИЛИ БУДЕТ БЕЗОШИБОЧНОЙ, И «SIEMENS» И ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НАСТОЯЩИМ ОТКЛОНЯЮТ ЛЮБЫЕ ИЛИ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЭТОТ СЧЕТ. НИ УСТНАЯ, НИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ «SIEMENS», НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЮ ИЛИ ЛЮБЫМ ИНЫМ ОБРАЗОМ ВЛИЯЮТ НА ЭТОТ ОТКАЗ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДОСТИЖЕНИЕ НАМЕЧЕННЫХ ВАМИ РЕЗУЛЬТАТОВ И ЗА УСТАНОВКУ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО РЕЗУЛЬТАТЫ.

8. ОТСУТСТВИЕ ИНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. Настоящее Соглашение не создает какие-либо иные обязательства со стороны «Siemens» кроме тех, которые конкретно сформулированы здесь.

9. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ «SIEMENS», ЕГО СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, ФИЛИАЛЫ ИЛИ ПОСРЕДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ЗАТРАТЫ НА ПОСТАВКУ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕБ, ПРЕРЫВАНИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ ВЫЗВАНЫ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ ОБУСЛОВЛЕННЫ КОНТРАКТНОМ, ДЕЛИКТОМ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ

или другим принципом возникновения ответственности или связаны с использованием или невозможностью использовать лицензионное программное обеспечение, даже если «SIEMENS» информирован о возможности такого ущерба. Ограничение ответственности не применяется, если и в той степени, в которой обязательства «SIEMENS» являются обязательными по действующему законодательству, например по закону об ответственности производителя, или в случае преднамеренного неправомерного использования, личного вреда или смерти.

10. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА. «Siemens» и его лицензиары не несут обязательств по предоставлению Вам технической поддержки, если нет отдельного письменного соглашения между Вами и «Siemens» или соответствующим лицензиаром.

«Siemens» и, при наличии возможности, его лицензиары этого лицензионного программного обеспечения могут по своему усмотрению использовать обратную связь с Вами, образовавшуюся в результате Вашего доступа или использования лицензионного программного обеспечения в любых целях, включая (без ограничений) производство, маркетинг или обслуживание, или поддержку продуктов и услуг.

11. ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ. Лицензионное программное обеспечение может включать технические данные и криптографические программные средства и подпадает под действие экспортного контроля Германии, Европейского Союза и США, а также может подвергаться импортному или экспортному контролю в других странах. Вы соглашаетесь строго соблюдать все действующие импортные и экспортные законы и правила. В частности, Вы соглашаетесь в той степени, в которой это требуется Правилами экспортного управления США, с тем, что Вы не должны раскрывать или иным образом экспортировать или реэкспортировать лицензионные программные средства или их любую часть, предоставленные по этому Соглашению, на Кубу, в Иран, Ирак, Ливию, Северную Корею, Судан, Сирию или любую другую страну (включая представителей или жителей такой страны), экспорт товаров и услуг в которую ограничен или запрещен США.

12. ПРИМЕНЯЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ. К настоящему Соглашению применимо законодательство Германии. Законодательные нормы другой юрисдикции не применяются. Суды Мюнхена разрешают любые споры, возникающие из или в связи с настоящим Соглашением.

13. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. Настоящее Соглашение представляет собой полный объем договоренностей между Вами и «Siemens» по этому лицензионному программному обеспечению и (i) заменяет собой все предшествующие или одновременные устные или письменные сообщения, предложения и заявления по этой теме, и (ii) имеет преимущественную силу над любыми противоречащими или дополнительными условиями любого заявления или аналогичного уведомления между Сторонами во время действия настоящего Соглашения. Независимо от вышесказанного, некоторые продукты «Siemens» могут потребовать от Вас согласования дополнительных условий через интерактивную лицензию в оперативном режиме, и такие условия дополняют настоящее Соглашение. Если любое положение настоящего Соглашения теряет силу, то все другие положения продолжают действовать до тех пор, пока их действие не противоречит цели настоящего Соглашения, и настоящее Соглашение должно применяться в полной мере, допускаемой действующим законодательством. Никакое изменение настоящего Соглашения не является обязательным до тех пор, пока оно не выполнено письменно и не подписано должным образом уполномоченным представителем каждой Стороны. Настоящее Соглашение является обязательным и должно действовать на пользу наследников и правопреемников сторон настоящего Соглашения. Невозможность любой стороны осуществить какое-то принадлежащее ей право, возникшее ввиду нарушения какого-то положения настоящего Соглашения другой стороной, не считается отказом от соответствующего права, связанного с последующим нарушением такого положения или любого иного связанного с этим права. Что бы не противоречило настоящему Соглашению, «Siemens» и/или его лицензиары могут осуществлять свои права, включая, но не ограничиваясь, авторским правом, правом на товарный знак или торговые марки, в соответствии с законодательными нормами каждой страны.

Алфавитный указатель

А

Автоматическая блокировка клавиатуры	47
Автоматическая настройка времени	47
Автоматическая регулировка громкости	45
Автоответчик (внешний)	38
Аккумулятор	
время работы	10, 58
зарядка	9
качество	57
установка	8
Аксессуары	49
Анимация при включении	41
Анимация при выключении	41

Б

Безопасность	
коды	16
настройки	47
Блокировка клавиатуры	6
автоматическая	47
Блокировки	48
Браузер	38
Будильник	50
Быстрый вызов	43
Быстрый поиск в списках	15

В

Ввод сообщений	31
Ввод текста	
без использования T9	17
меню редактирования	18
с помощью функции T9	18
язык ввода	18
Вибрация	41
Вибросигнализация	41
Видеозаписи	
медиаплеер	52
Видеосоединения	
завершение	21
клавиша	5
настройки	45
опции	23
прием	21
Видеосъемка	30

Включение/выключение телефона	11
Возврат к заводским настройкам	46
Время задержки	43
Время зарядки	10
Время работы	10
аккумулятор	58
Время работы в режиме готовности	10, 58
Время разговора (аккумулятор)	58
Время/дата	12, 46
Вспышка	31
Второй вызов	44
Выбор диапазона	48
Вызовы	
видеосоединения	20
завершение	21
конференц-связь	22
ожидающее соединение	22
опции	23
отказ от приема	21
отключение микрофона	23
переадресация	44
переключение между двумя соединениями	22
прием/отказ от приема	21
стоимость	30
удержание	22
Вызывной сигнал	40

Г

Главное меню	13
Голосовой набор	29
включение	29
выключение	45
запись метки	29
Голосовые сообщения (почтовый ящик)	38
Горячая линия	55
Громкая связь	22
Громкость	
клавиши	6
телефон	21
Громкость телефона	21

Д

Данные телефона	58
Действия при утере телефона, SIM-карты	58
Диктофон	49
Дисплей	41
заставка	41
логотип	41
приветствие	41
режим сохранения энергии	41
символы	7
фон	41
фоновый рисунок	41
язык	45
яркость	41
Дистанционная синхронизация	49
Другие функции	50

З

Загрузка	39
Закладки	
медиаплеер	53
WAP	39
Закладки меню	13
Запись звука	51
Заставка	41
Защита от случайного включения	17

И

Игры	40
Идентификационный номер телефона (IMEI)	46
Интернет	38
профили	43
Интерфейс Bluetooth®	42
Информационные сигналы	45
Информационные сообщения	
настройка	37
прием	33
Инфракрасный порт	42

К

Календарь	49
Сигнал напоминания	49
Калькулятор	51
Камера	30
клавиша	6
настройки	30
объектив передний/задний	6
фотосъемка/видеосъемка	30

Карта SIM

меню	50
разблокирование	17
установка	8

Картинки

медиаплеер	52
------------------	----

Код телефона	16
--------------------	----

Код PIN

ввод	11
изменение	16
код телефона	16
проверка	16

Код PIN2	16
----------------	----

Коды набора	20
-------------------	----

Коды PUK, PUK2	16
----------------------	----

Конвертер валют	51
-----------------------	----

Контакты	25
----------------	----

группы	27
--------------	----

новая запись	25
--------------------	----

новая запись на SIM-карте	27
---------------------------------	----

список рассылки	28
-----------------------	----

Конференц-связь	22
-----------------------	----

Короткие текстовые сообщения (SMS)	31
--	----

Л

Лицензионное соглашение	62
-------------------------------	----

Логотип	41
---------------	----

М**Мгновенные сообщения**

(Instant messages)	32
--------------------------	----

Медиаплеер	52
------------------	----

видеозаписи	52
-------------------	----

закладки	53
----------------	----

картинки	52
----------------	----

музыка	52
--------------	----

Менеджер устройства	46
---------------------------	----

Меры предосторожности	2
-----------------------------	---

Микрофон

включение/выключение	23
----------------------------	----

Мои файлы	53
-----------------	----

Музыка	52
--------------	----

Мультимедийная карта	9, 58
----------------------------	-------

извлечение карты	46
------------------------	----

Мультимедийные сообщения MMS

ввод	31
------------	----

настройка	36
-----------------	----

получение	33
-----------------	----

Н

Набор номера с помощью цифровых клавиш	20
Навигационная клавиша	13
Настройки	40
Настройки телефона	49
Номер экстренного вызова	11
Номер IMEI	46

О

Обзор телефона	5
Органайзер	49
Отключение микрофона	23

П

Папка входящих	33
Переадресация вызовов	44
Передача абонентского номера включение/отключение	44
Передача данных	42
Передача данных GPRS	43
Переключение задач клавиша	5
Переключение между двумя соединениями	22
Повторный набор	21
Подключение к компьютеру	17
Подтверждение загрузки данных	48
Помощник работы с памятью	15
Почтовый ящик	38
Предупреждение об окончании лицензии	48
Приветствие	41
Прием вызова любой клавишей	45
Программа Mobile Phone Manager	54
Продолжительность/стоимость соединения	30
Прописные и строчные буквы (T9)	18
Пропущенные вызовы (список)	29
Профили	40
Профили соединений	43

Р

Радиоприемник	50
Разговор по телефону	20
Режим выделения	15
Режим готовности	12
Режим офлайн	12
Рекомендации по уходу	57

С

Секундомер	51
Сеть	48
автоматический выбор сети	48
быстрый поиск	48
выбор	48
выбор диапазона	48
информация	48
предпочтительные сети	48
Сигналы подтверждения нажатия клавиш	45
Сигналы тонального набора	24
Символы	7
Символы в инструкции по эксплуатации	13
Сообщения	
мгновенные сообщения	32
мультимедийные MMS	31
текстовые SMS	31
электронная почта	32
Сообщения WAP push	33
Соответствие стандартам	58
Сохранение энергии	41
Специальные символы	18
Списки вызовов	29
Список рассылки	28
Стандартные функции	14
Стоимость соединений	30
Счетчики передачи данных	43

Т

Текстовые модули	20
Текстовые сообщения SMS	
ввод	31
настройки	36
получение	33
Телефон	
настройки	40
обзор	5
технические характеристики	58
Темы	40
Технические характеристики	58
Только защищенная SIM-карта	47
Только эта SIM-карта	47

У

Удержание соединения	22, 24
Универсальные символы	26
Управляющие коды (DTMF)	24
Уровень принимаемого сигнала	12
Условия гарантийного обслуживания	60
Уход за телефоном	57

Ф

Файловая система	46
Факс/данные	43
Фон (дисплей)	41
Формат времени	47
Формат даты	47
Фотосъемка	30
Функция ввода текста T9	
ввод текста	18
включение/выключение	45

Ч

Часовые пояса	12, 47
Часы	46, 47

Ш

Шаблоны	20
---------------	----

Э

Экстренный вызов	11
Электронная почта	
ввод	32
настройки	37
получение	34
Электронные лицензии	13

Я

Язык	45
Язык ввода	18, 45
Яркость	41